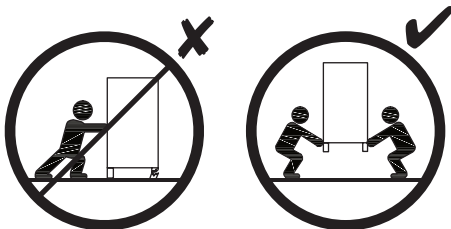
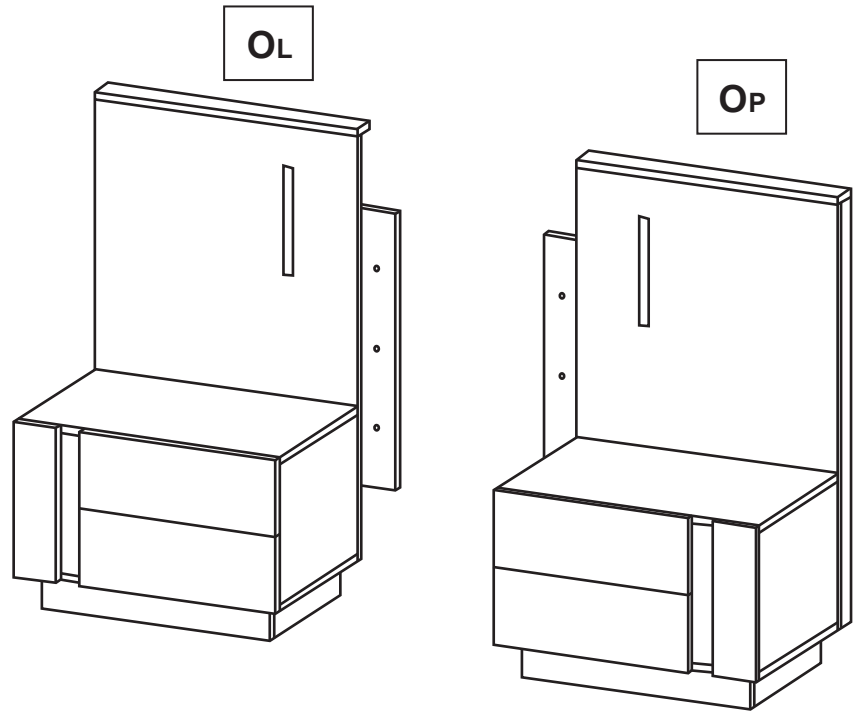


Arcan O



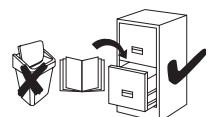
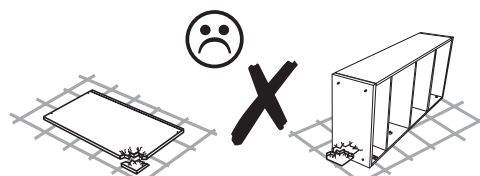
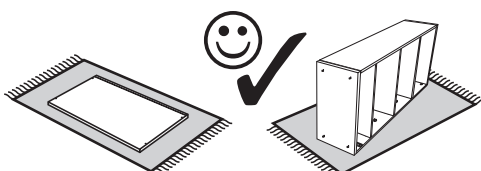
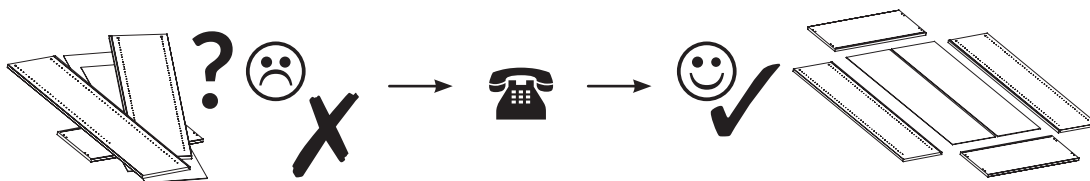
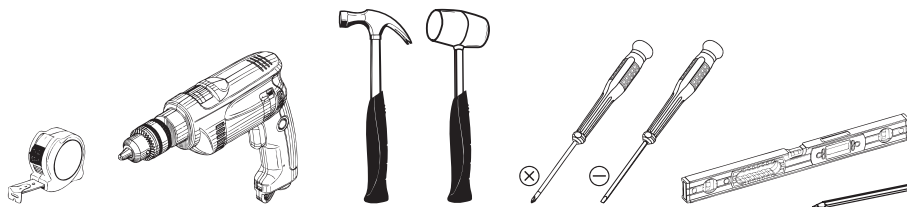
- PL Instrukcja montażu
- DE Montageanleitung
- NL Handleiding voor de montage
- TR Montaj talimatı
- FR Notice de montage
- CZ Montážní návod
- HU Szerelési útmutató
- GB Assembly instructions
- RU Инструкция по монтажу
- IT Istruzioni di montaggio
- SK Návod na montáž
- RO Instrucțiuni de montaj
- ES Instrucciones de montaje
- PT Instruções de montagem

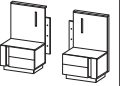
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-01-03

3,5h





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein.

Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely nabízá dřevomóčovulňovat znečišťující látky dovnitř místnosti. Protodoporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bűtorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson bepanaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútort megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútort felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva az eséstől) előtt ellenőrizze a fal fajtaját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csak egy hozzáértő szakembervéghezheti el.

A fa alapú paneleket tartalmazó bútork szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért ajánlott a bútork beszerelése után legalább négy hélig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali zkontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesení nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým zkontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytek obsahujúci dosky nabízá drevomóčovulňovat znečišťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po instalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli dal ribaltamento), verificare il tipo di parete e la resistenza del muro. Scegli i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblagedient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilstoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kumayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük değerini aşmayın, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvar auygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzmanla iletişime geçin.

Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Aşgapa bazı paneller içeren mobilyalar için mekan havasını kirletici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri din lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida, consulte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

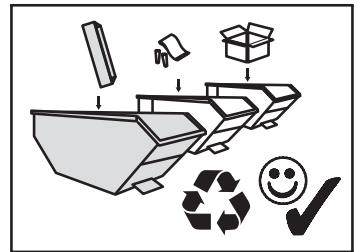
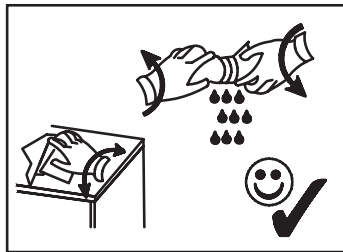
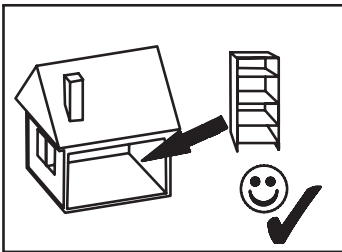
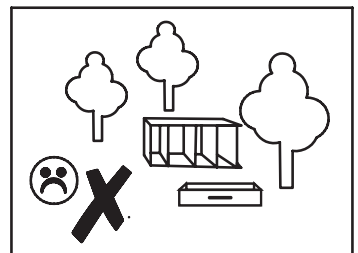
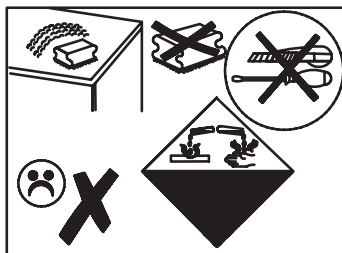
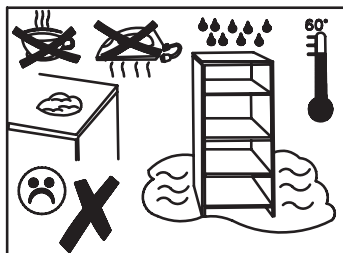
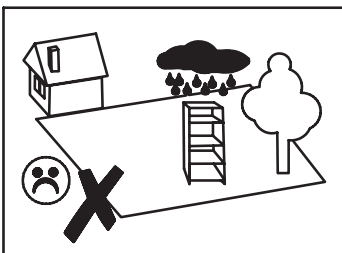
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

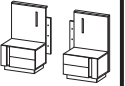
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

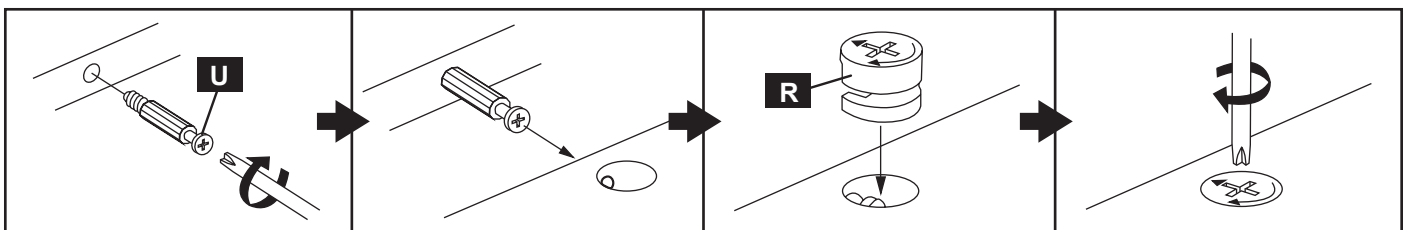
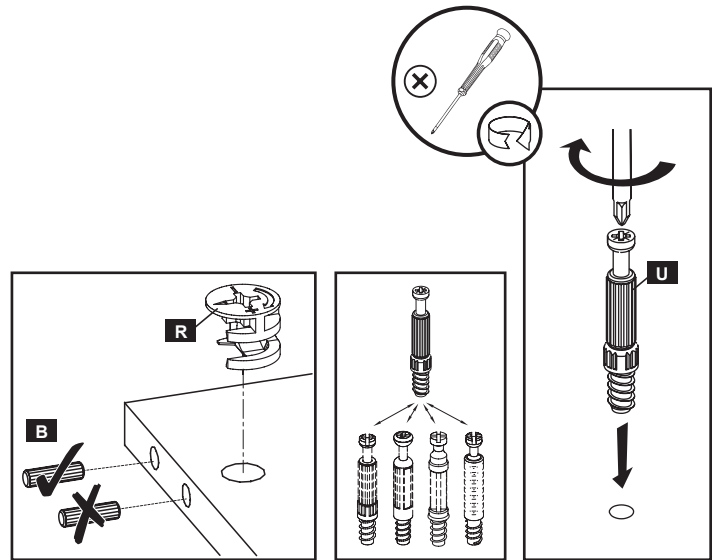
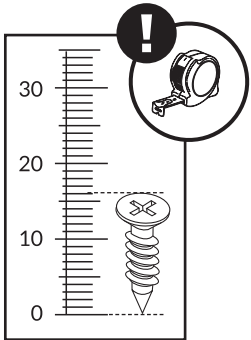
Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

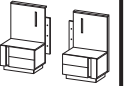
Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



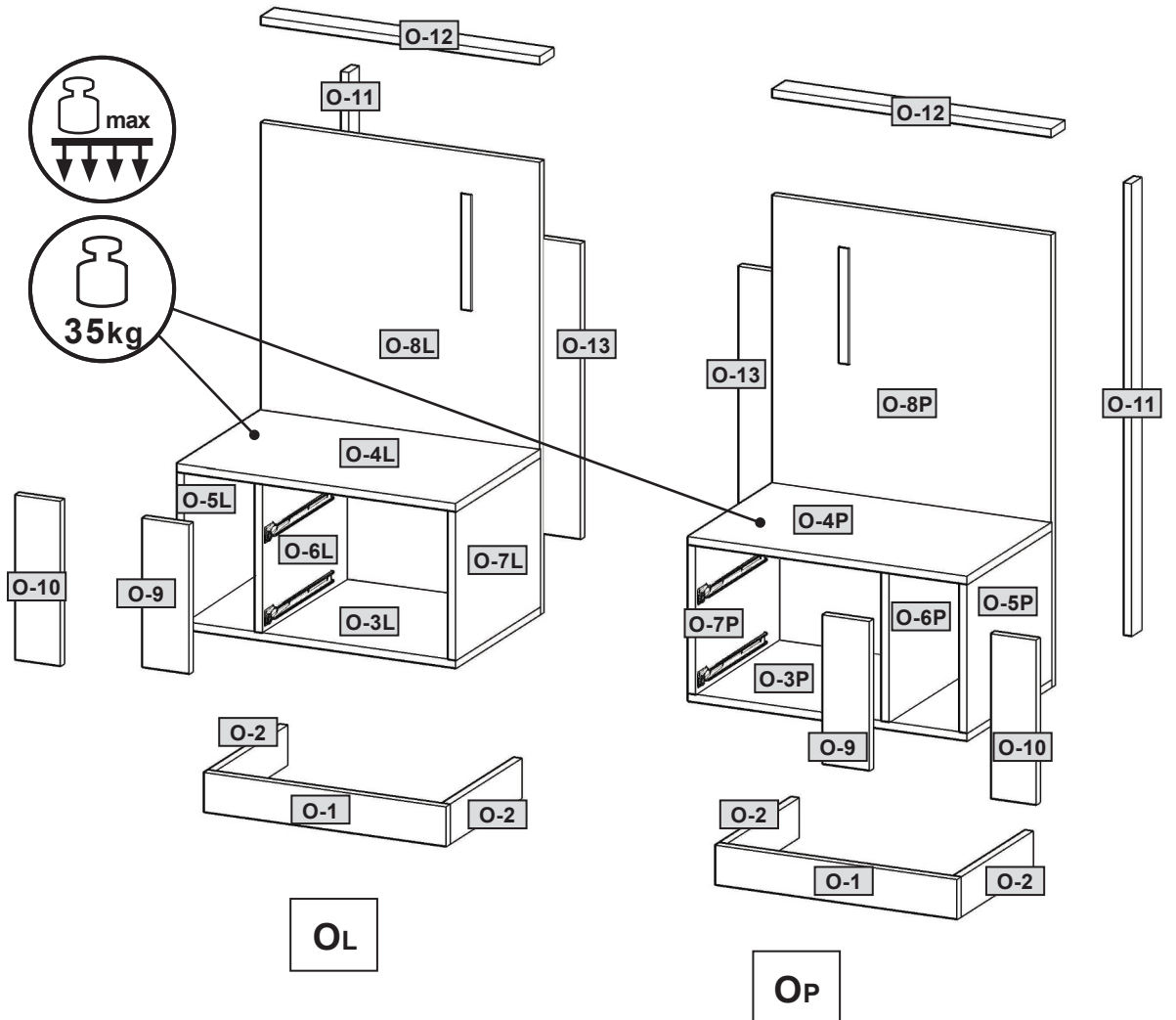
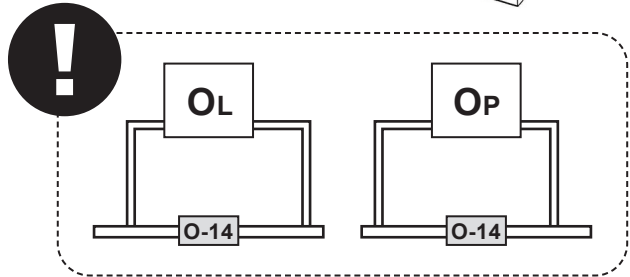
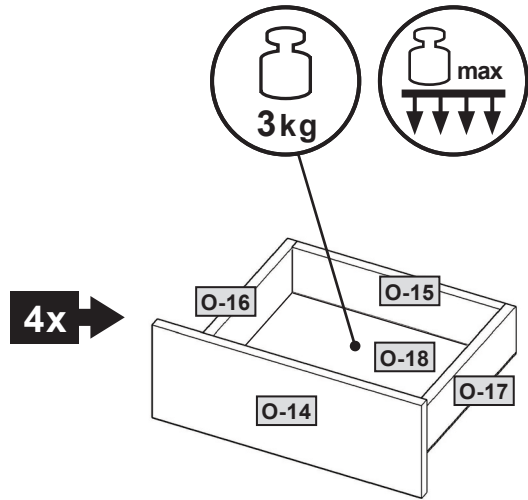


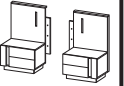
A 7 x 50 mm x 16	B 8 x 32 mm x 70	E 3,5 x 13 mm x 8	E2 3 x 20 mm x 36	G2 x 8	K L=350 mm x 4
O2 x 4	R H=11 mm x 28	RB x 16	T3 5 x 9 mm x 16	T5 6,3 x 25 mm x 12	U L=24,3 mm x 28
XA x 1	XG x 1	ZR Ø 15 x 16	LED x 1		



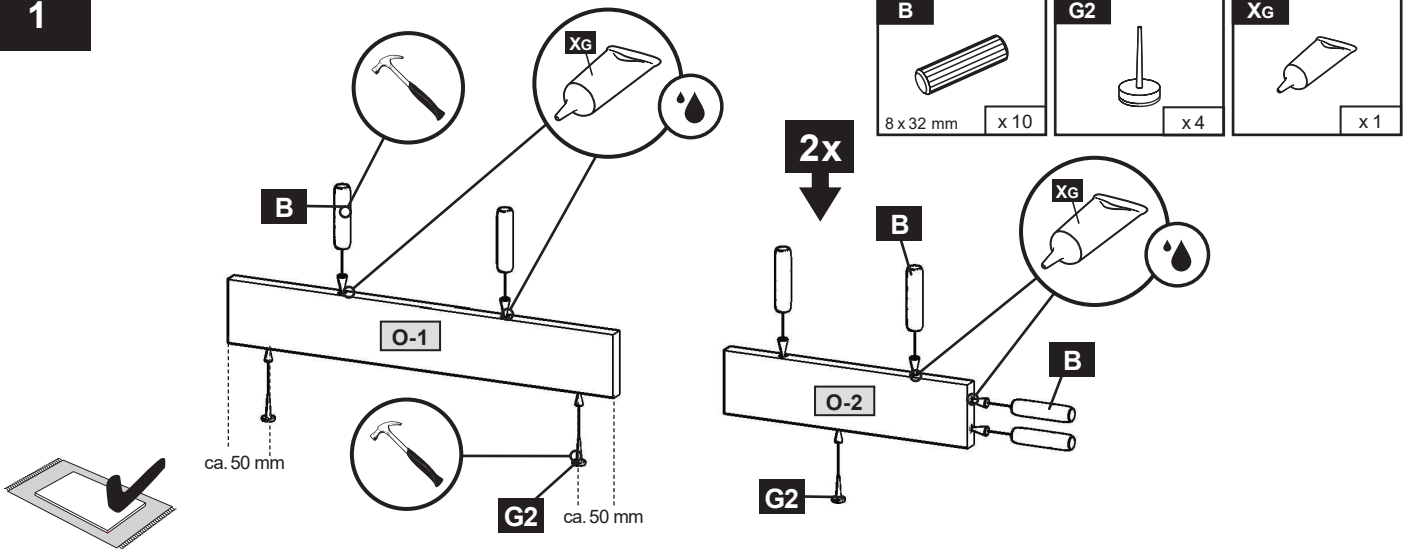


nr	↔ [mm]	↑ [mm]	↙ [mm]	Menge	Colli
O-1	520	80	16	x2	1/1
O-2	328	80	16	x4	1/1
O-3	600	384	22	x2	1/1
O-4	600	384	22	x2	1/1
O-5	291	384	16	x2	1/1
O-6	291	384	16	x2	1/1
O-7	291	384	16	x2	1/1
O-8	600	920	16	x2	1/1
O-9	100	291	16	x2	1/1
O-10	96	334	16	x2	1/1
O-11	920	44	16	x2	1/1
O-12	600	60	16	x2	1/1
O-13	600	160	16	x2	1/1
O-14	444	164	16	x4	1/1
O-15	344	80	16	x4	1/1
O-16	350	80	16	x4	1/1
O-17	350	80	16	x4	1/1
O-18	374	356	3	x4	1/1

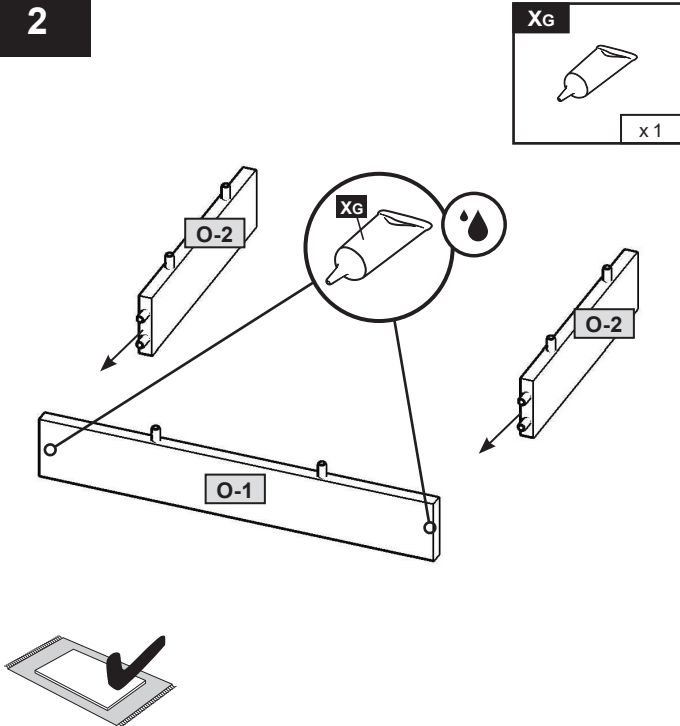




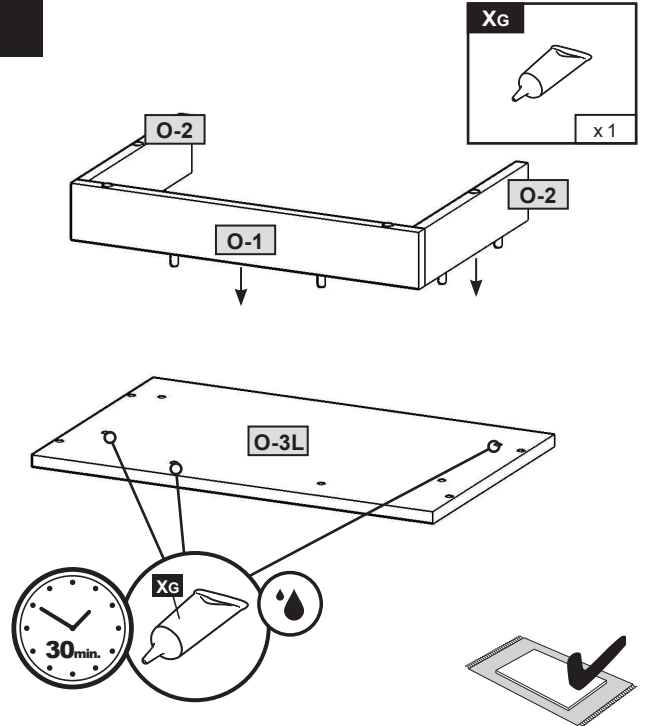
1



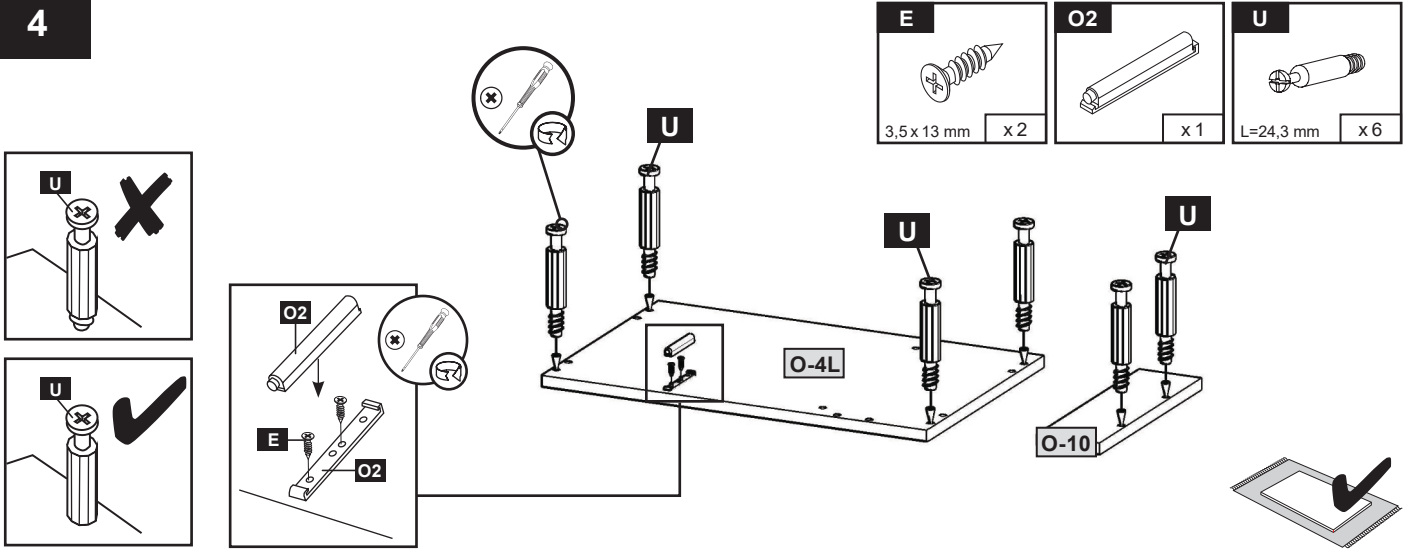
2



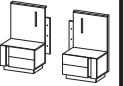
3



4

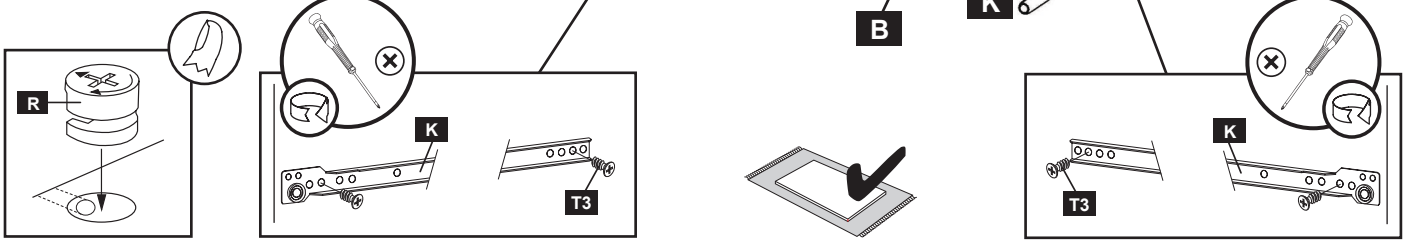
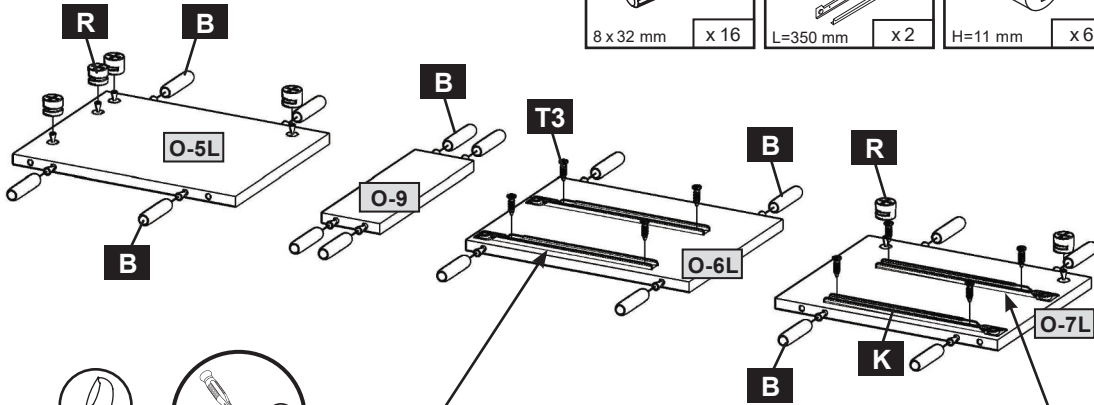


6



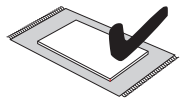
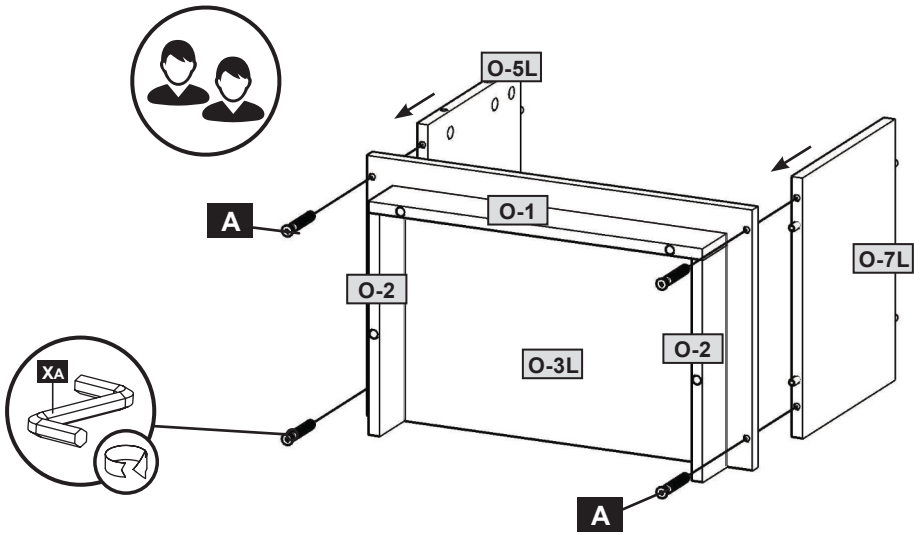
5

- B** 8 x 32 mm x 16
- K** L=350 mm x 2
- R** H=11 mm x 6
- T3** 5 x 9 mm x 8



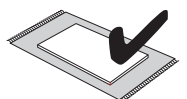
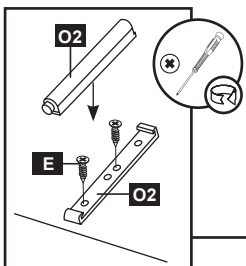
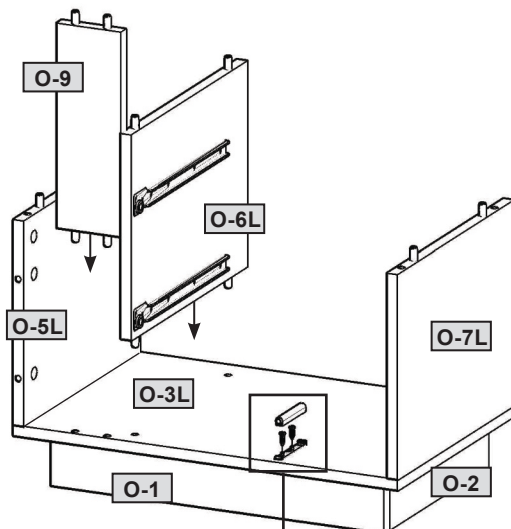
6

- A** 7 x 50 mm x 4
- XA** x 1

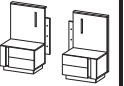


7

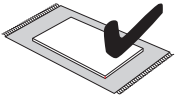
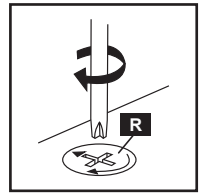
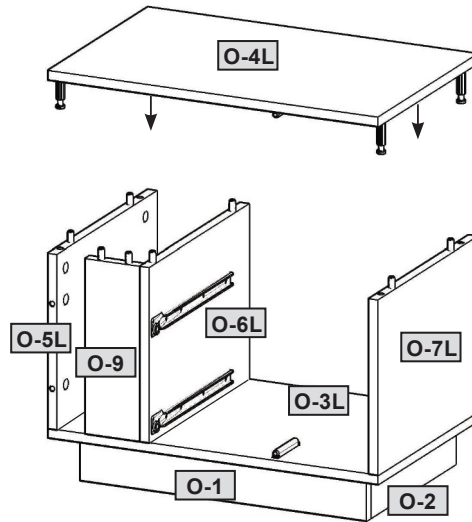
- E** 3,5x13 mm x 2
- O2** x 1



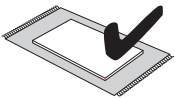
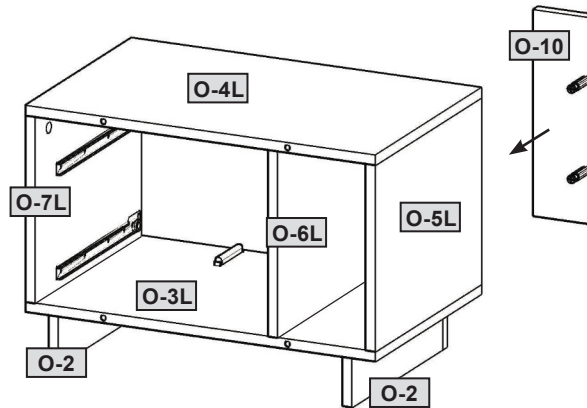
7



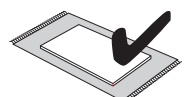
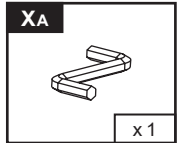
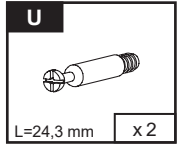
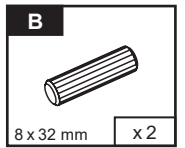
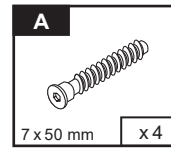
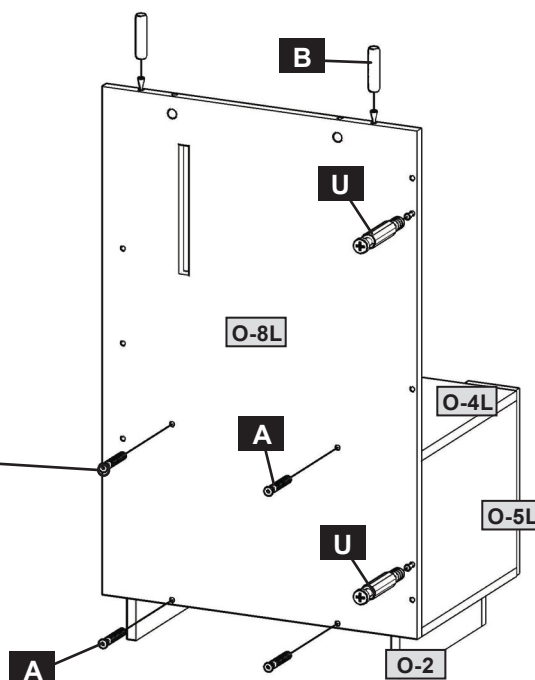
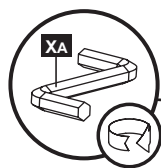
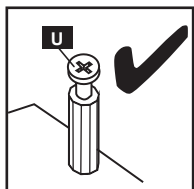
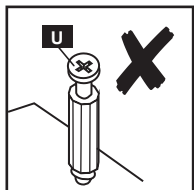
8

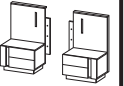


9

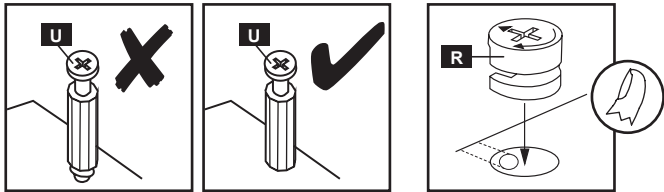
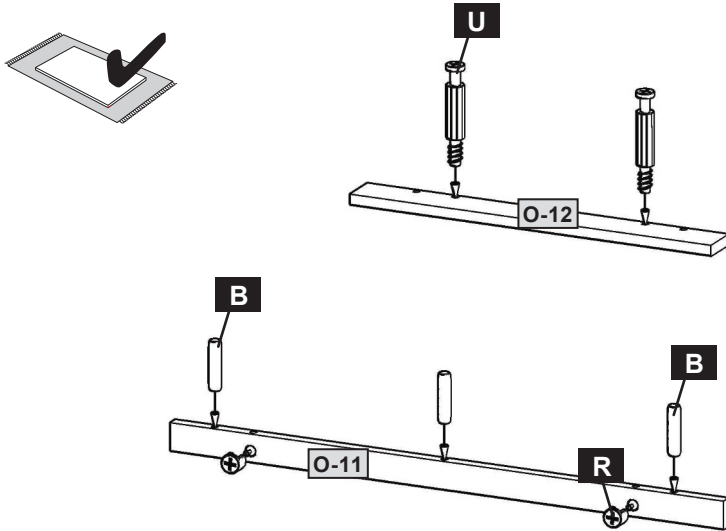
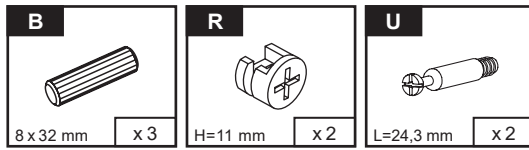


10

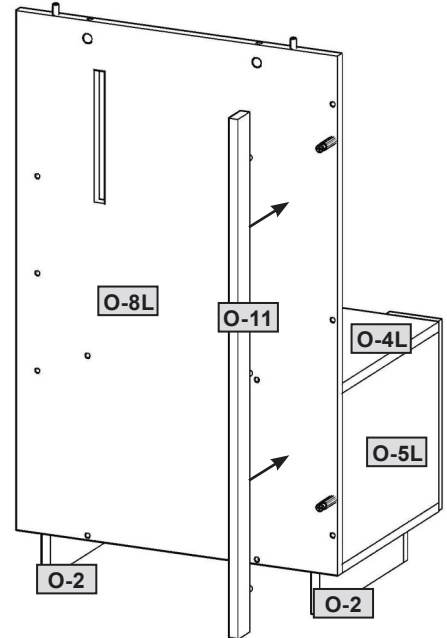
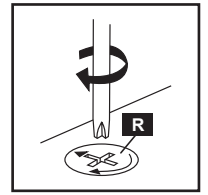




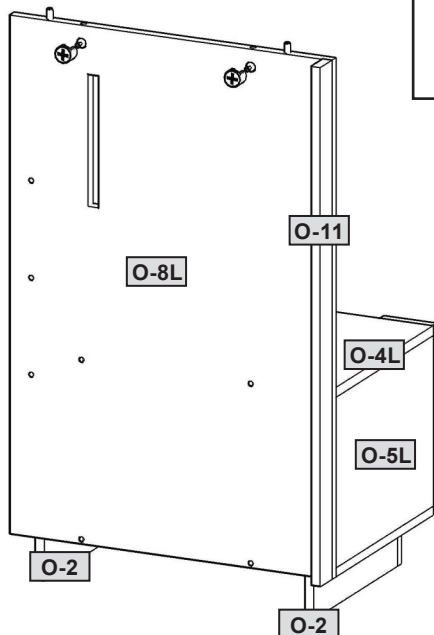
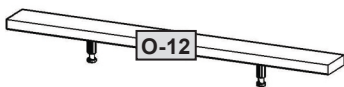
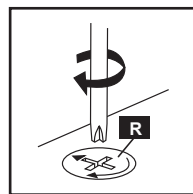
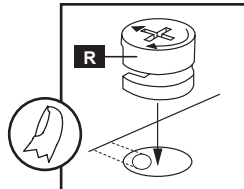
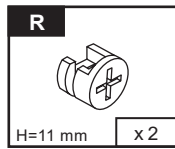
11



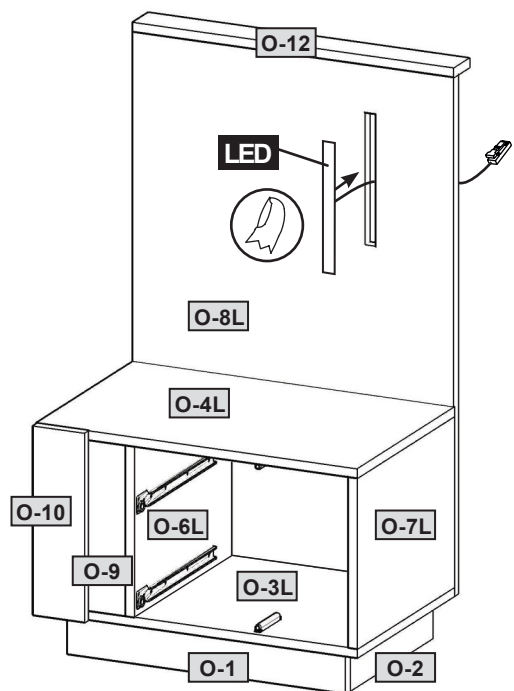
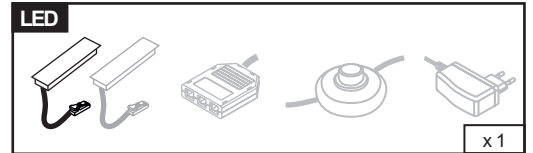
12

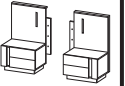


13

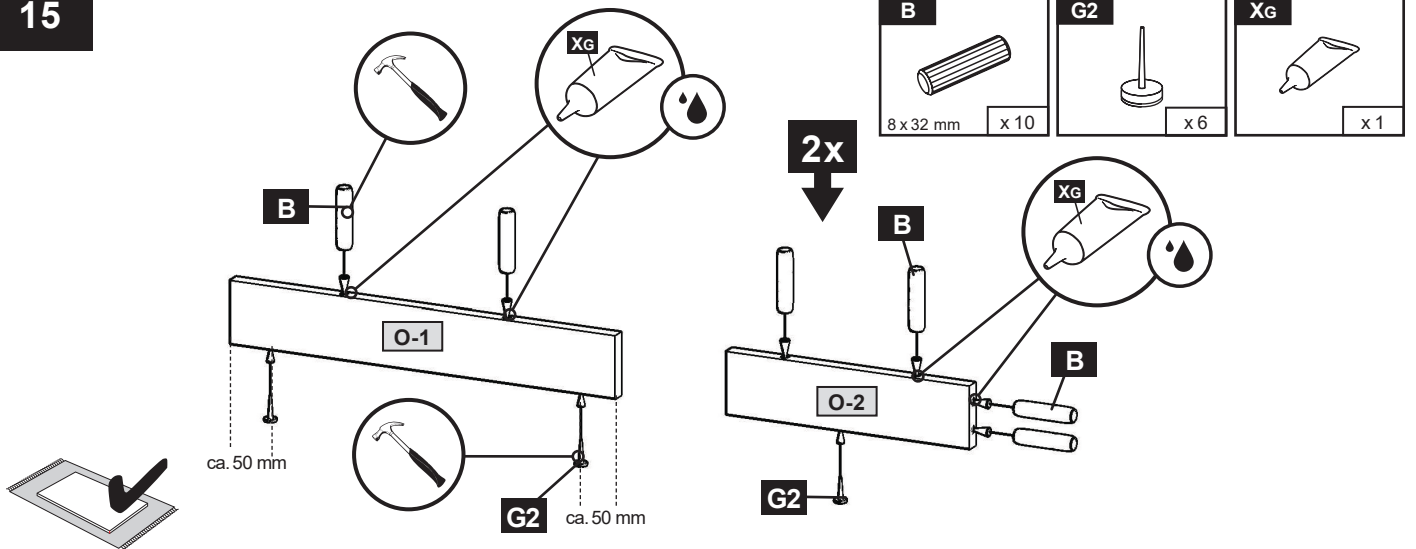


14

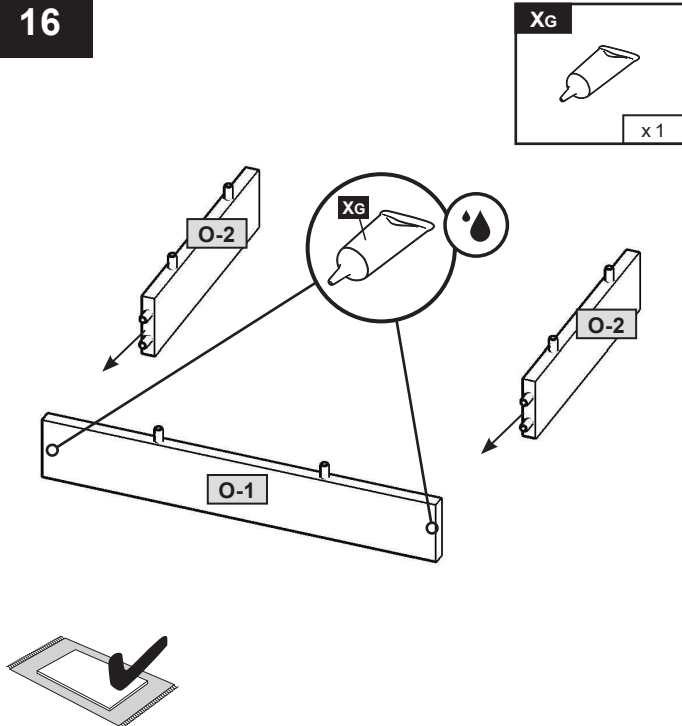




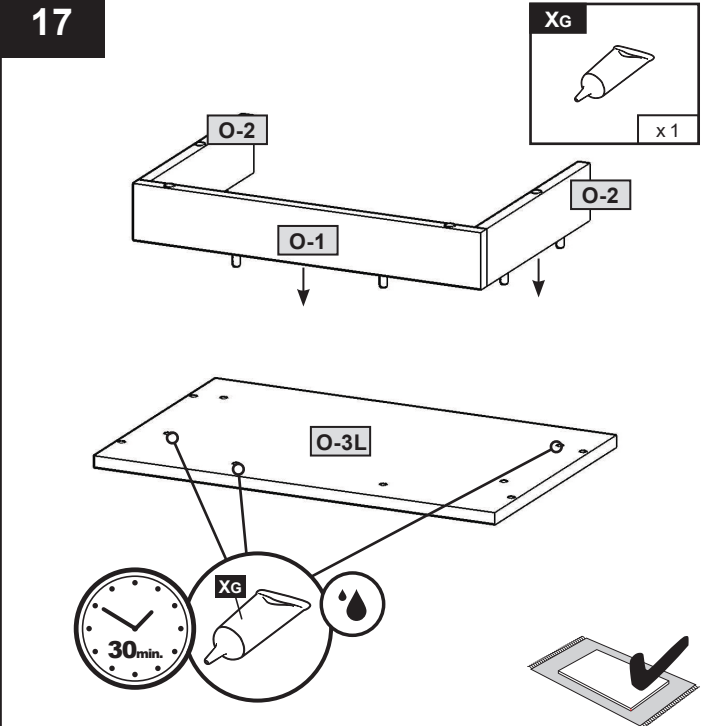
15



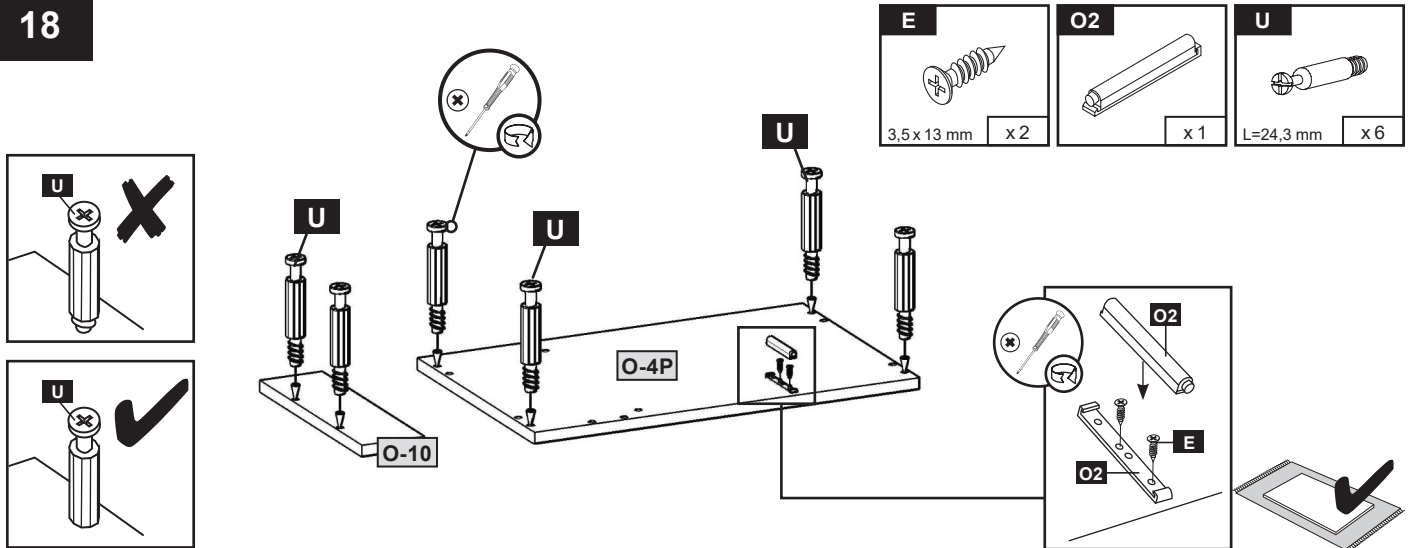
16

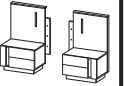


17

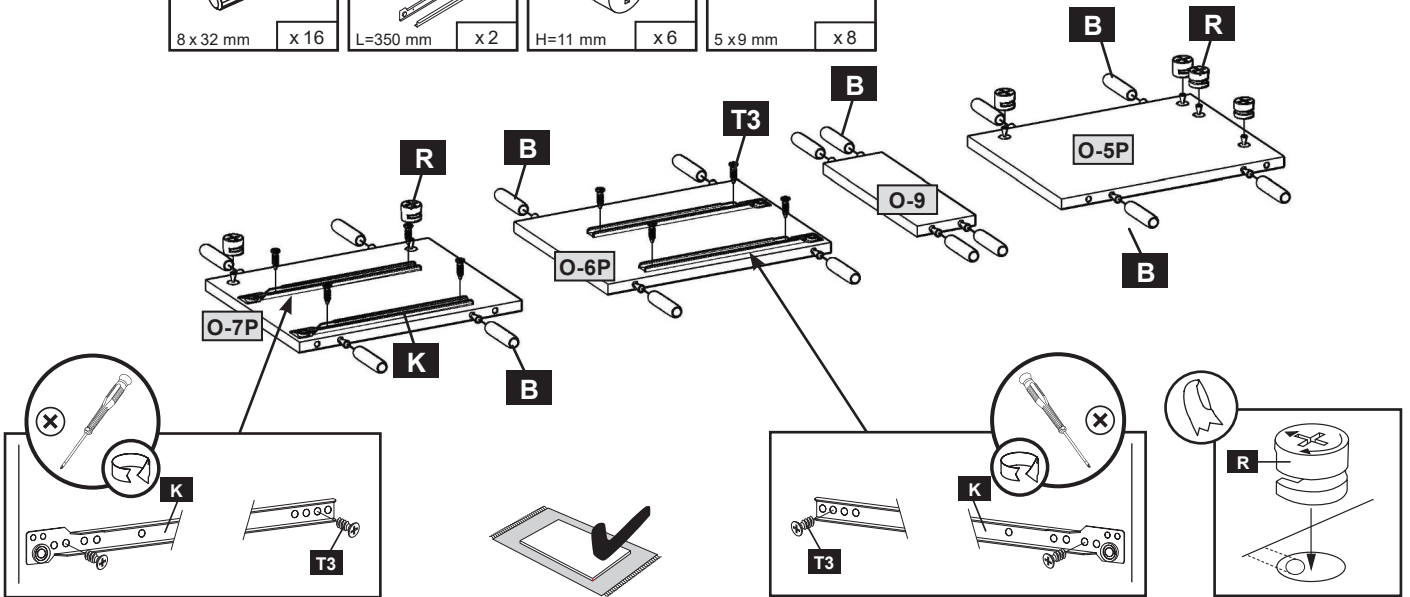
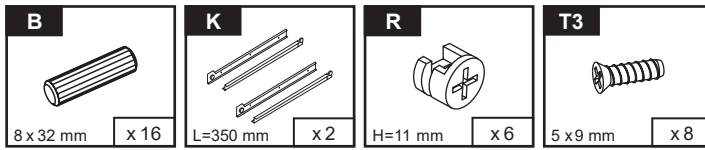


18

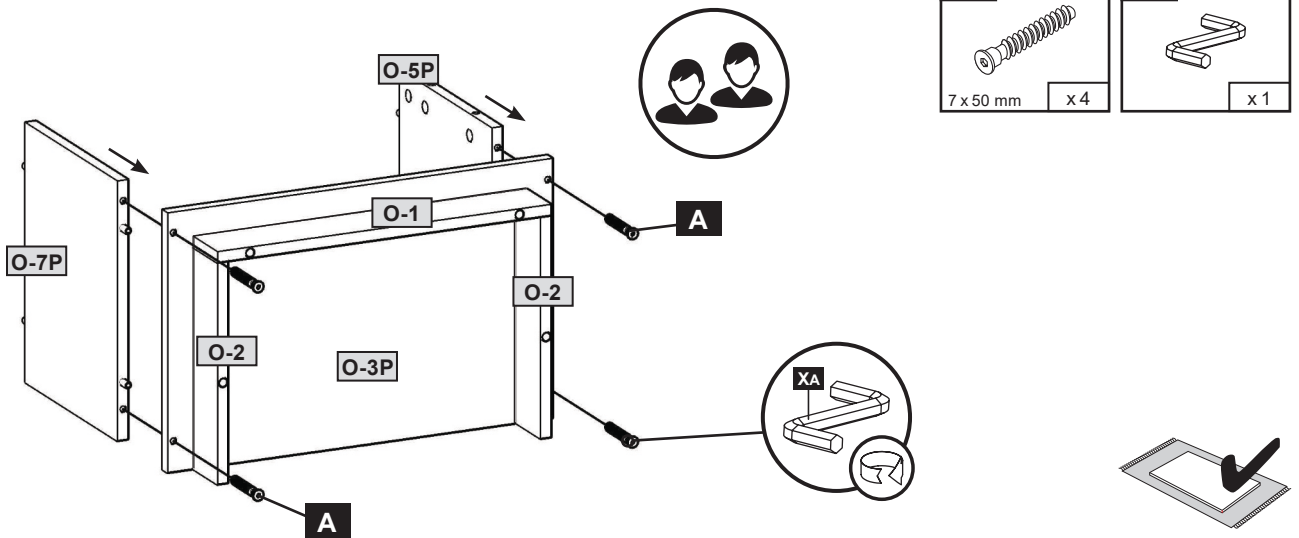
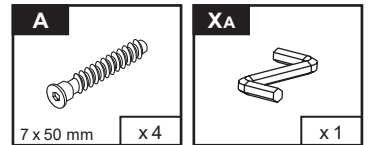




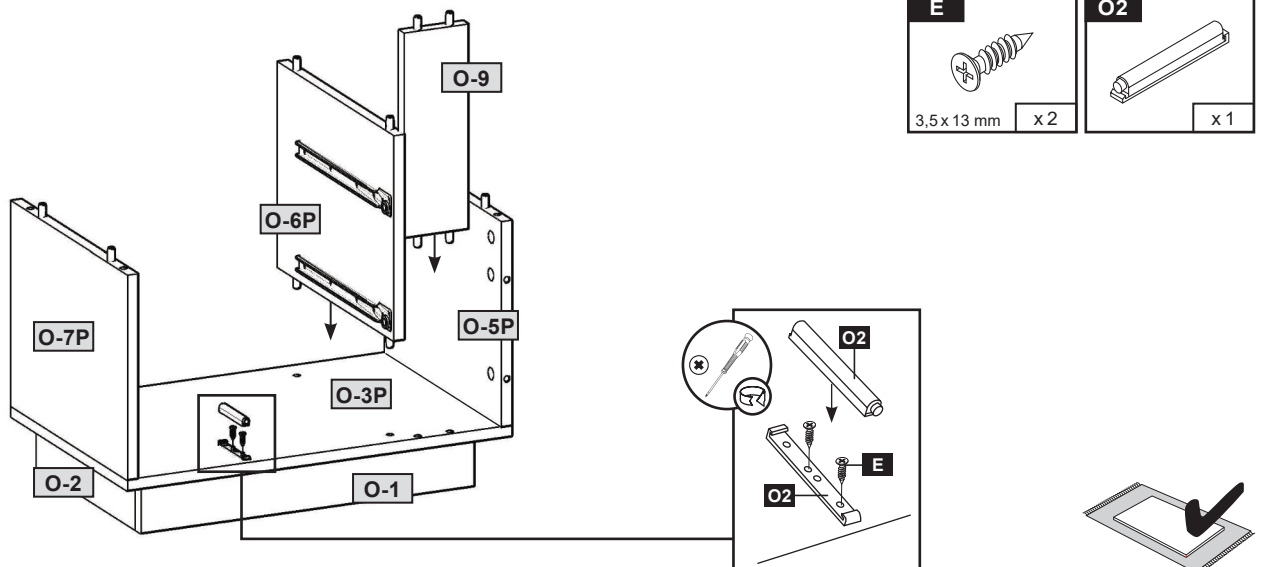
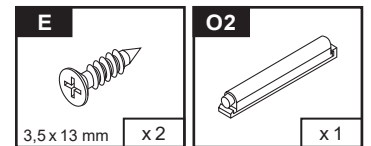
19



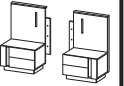
20



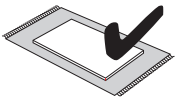
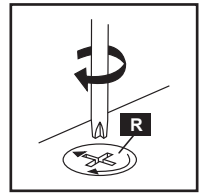
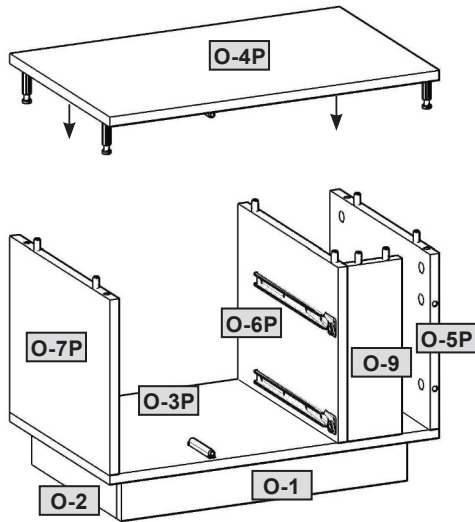
21



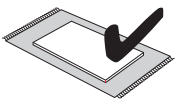
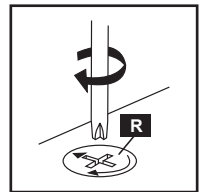
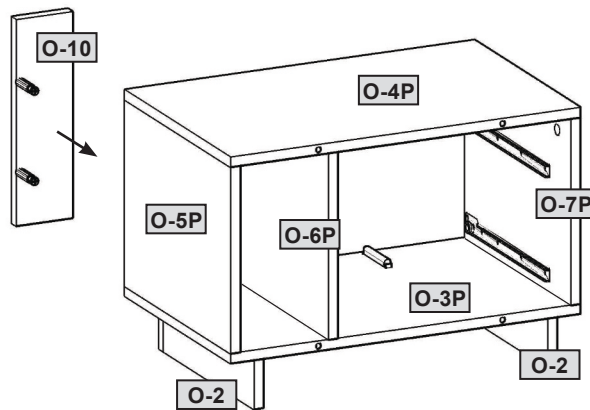
11



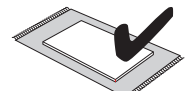
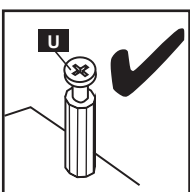
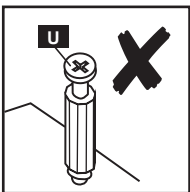
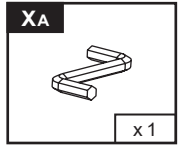
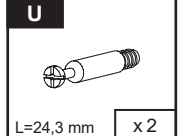
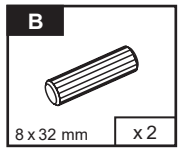
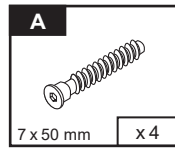
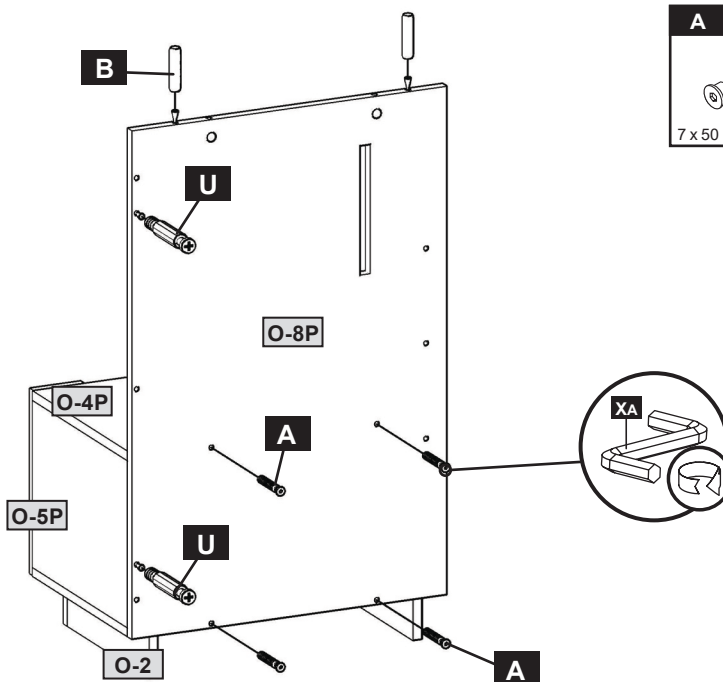
22

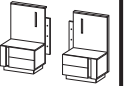


23

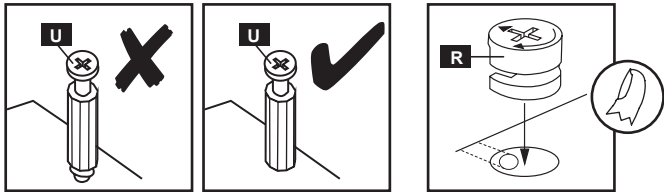
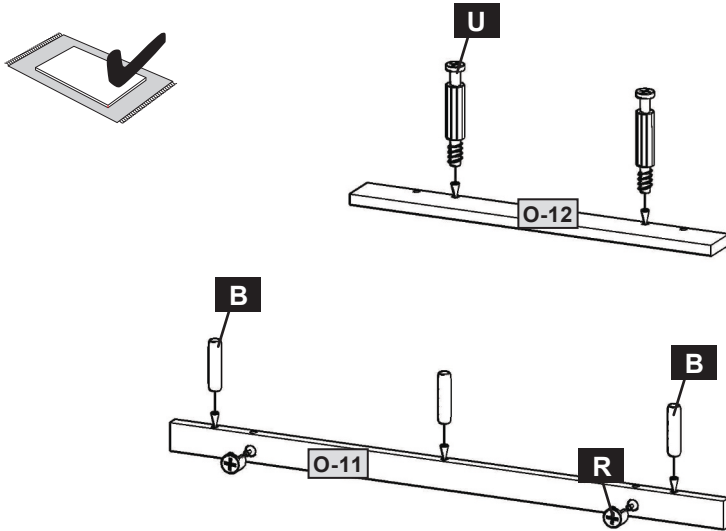
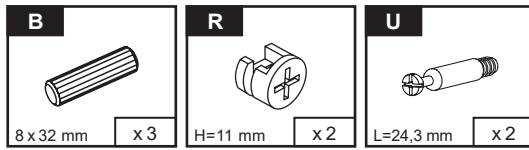


24

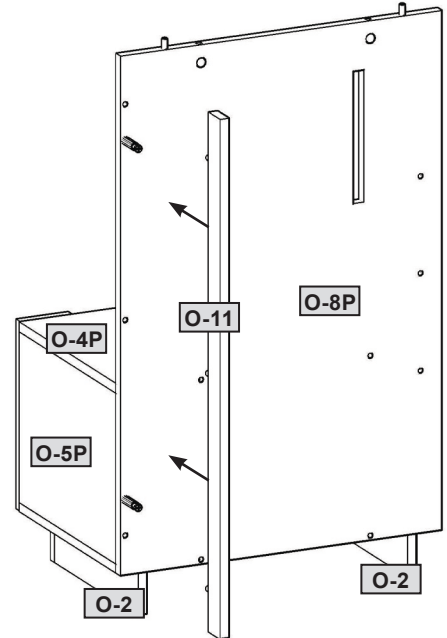
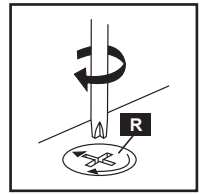




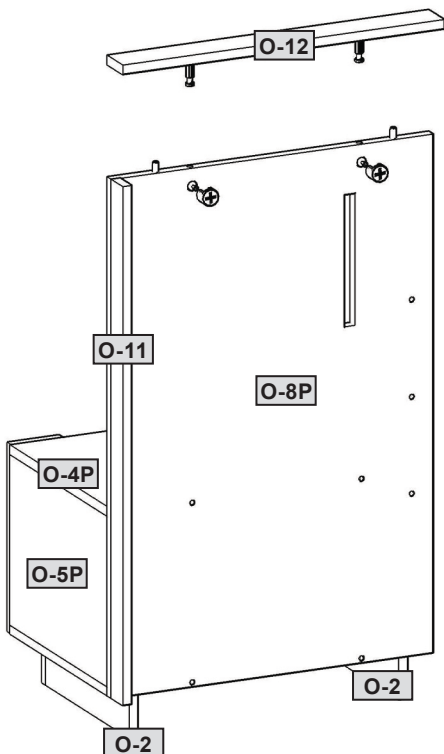
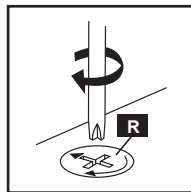
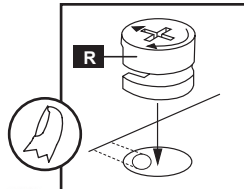
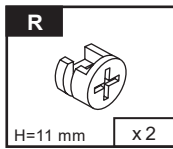
25



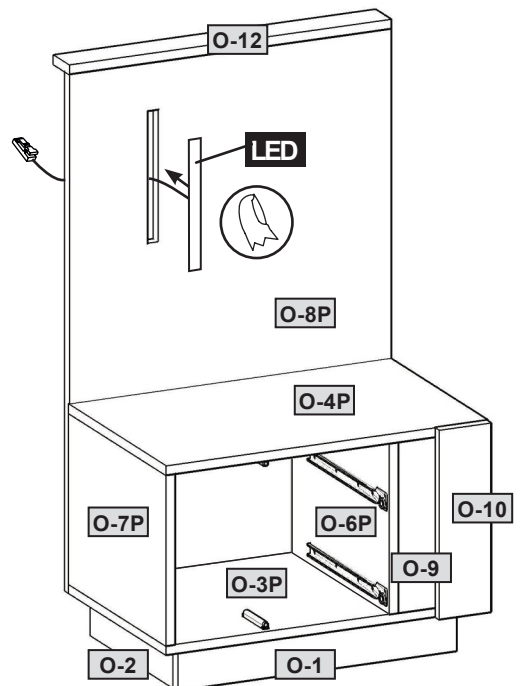
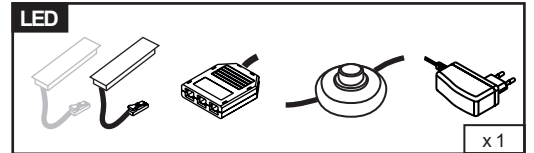
26



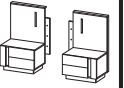
27



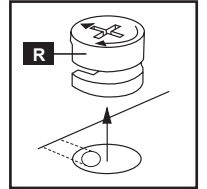
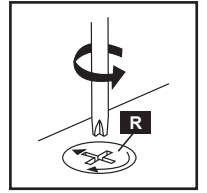
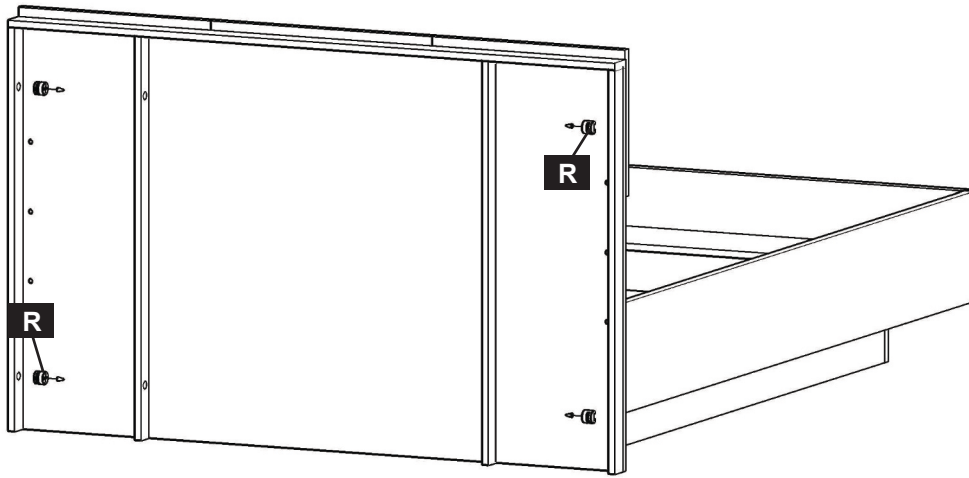
28



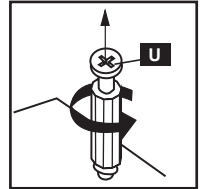
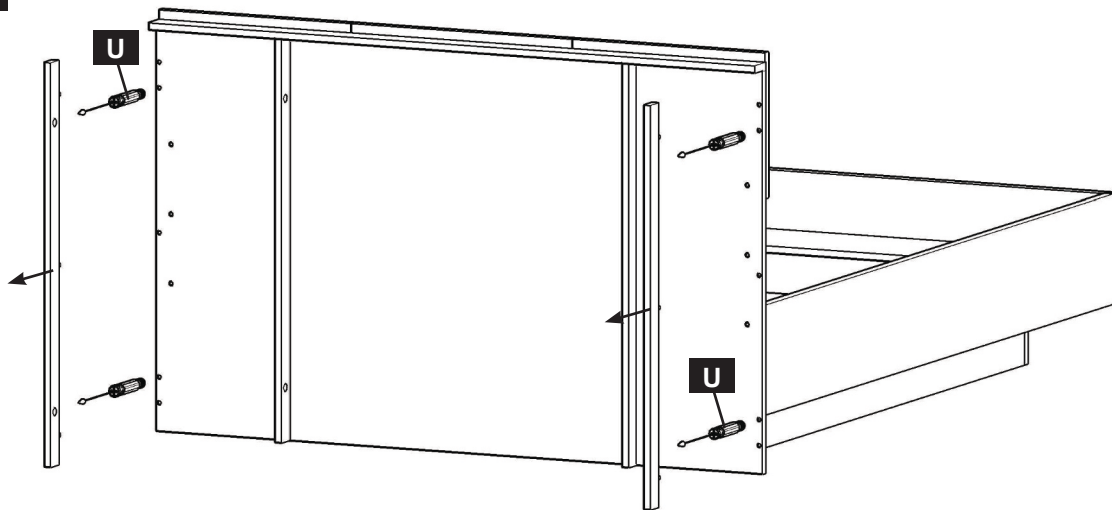
13



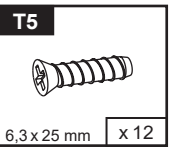
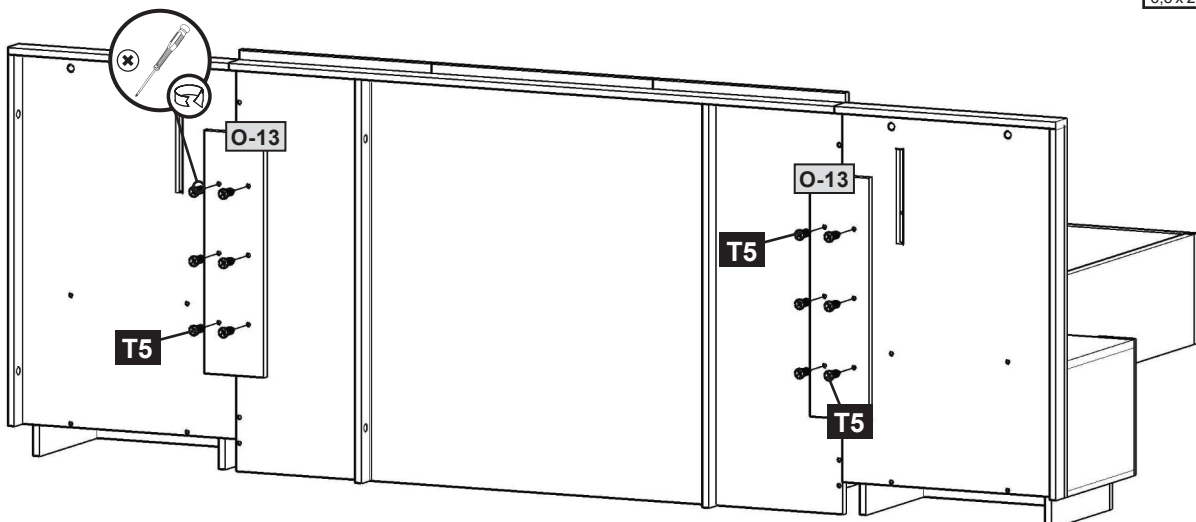
29



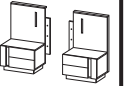
30



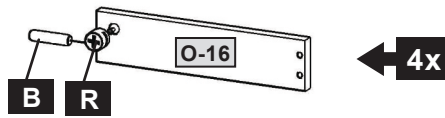
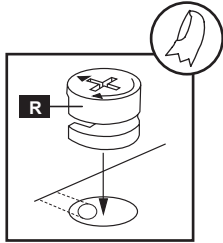
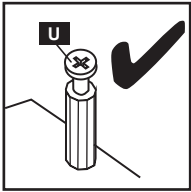
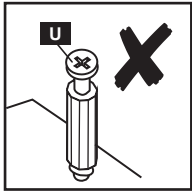
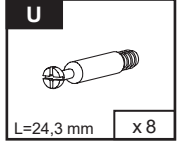
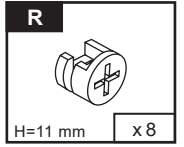
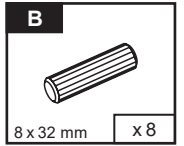
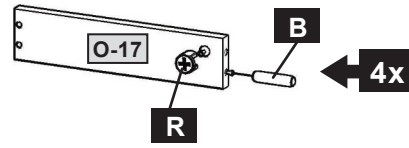
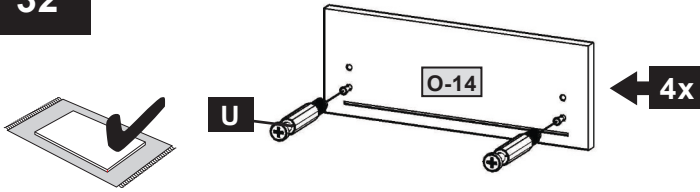
31



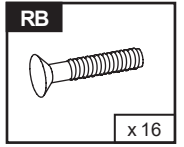
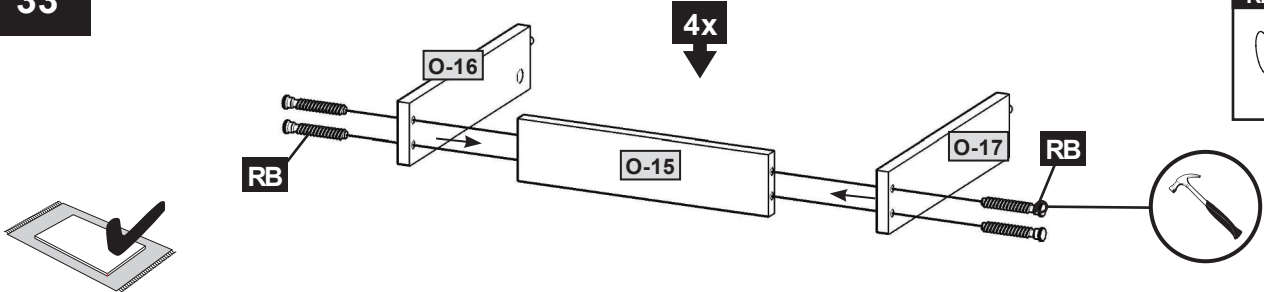
14



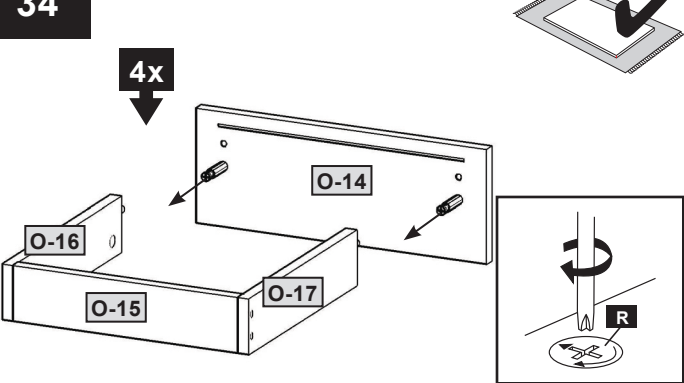
32



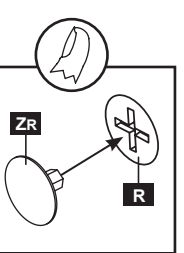
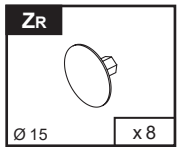
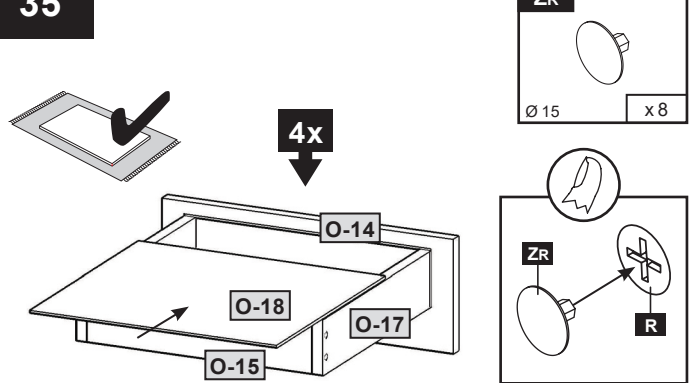
33



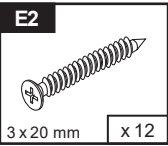
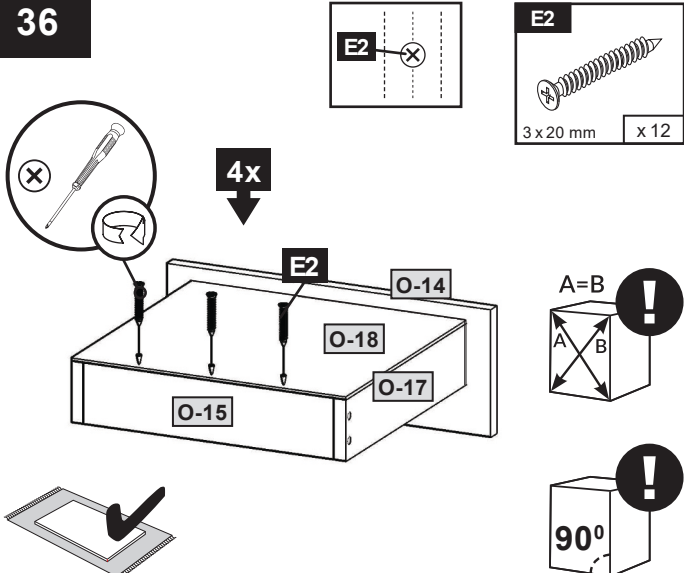
34



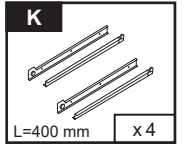
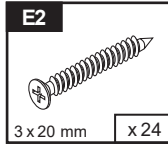
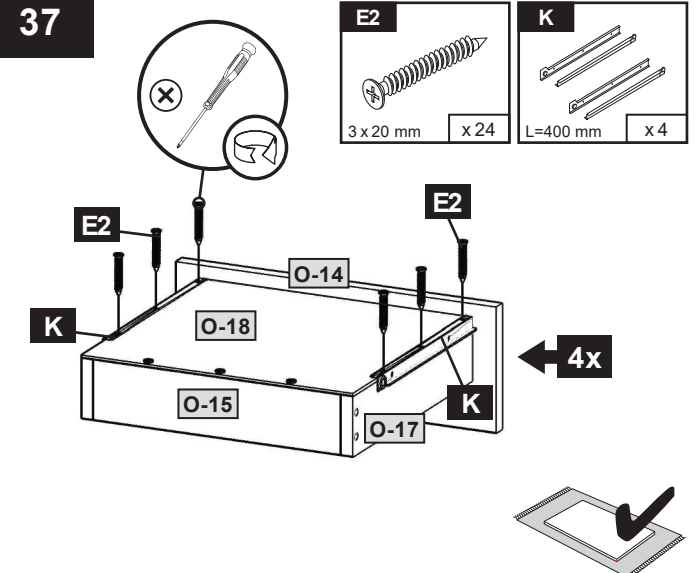
35



36



37



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno • Názov • Név • Denumire • Isim • Название

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun



D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map
directly following number faxes. We can in this way send away
however only fitting. If you should have another objection to your
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zoslat jen
díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo
na svého prodejce nábytku.

F

Si en études la notice de montage
Reperer les pieces consultant votre meuble. Regrouper et controlez la
quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage necessaire. Amenez -
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer
les assemblages. Resserrez les vis apres quelques temps d'usage.
Garder votre notice de montage, si une piece venait a manquer, elle
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на фурнитурни "Обзор"
Ако ви липнеат некои од деловите на мебелот, можете да испратите овај
карт за директно сервисирање на адресата на долу. Можеме да испратим
само делови на мебелот. Ако имате друга жалба за мебелот, молиме
да се обратите директно на вашиот продавач на мебелот.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel
hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten
sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych
objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole
navedeni fax broj pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu
se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini
namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszoigélatunk vasalokat esztón
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább
található faxszáma. Azonban csakis vasalokat tudunk így küldeni.
Amennyiben másféle reklamáció áll fenn bútordarabját illetően,
forduljon közvetlenül a bútornázhoz.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú
kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené číslo. Dily
kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú
reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu
predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko po servisno kartico pošljete po
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo
samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite
neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipsesc o piesa de feronerie puteti sa trimitezi
direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu
putem expedia piese de feronerie decat pe acest fel de cale. Decat avezi o
alta reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci va rugam sa va
adresati direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,
осуществившую продажу.

S

Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att
skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en
annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su
mueble, consulte directamente con su mueblera.

TR

Donatilar için doğrudan servisimiz
Eğer donatılar eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yönde donatılar
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan
mobilya satıcınıza danışın.

A 7 x 50 mm X ...	B 8 x 32 mm X ...	E 3,5 x 13 mm X ...
E2 3 x 20 mm X ...	G2 X ...	K L=350 mm X ...
O2 X ...	R H=11 mm X ...	RB X ...
T3 5 x 9 mm X ...	T5 6,3 x 25 mm X ...	U L=24,3 mm X ...
XA X ...	XG X ...	ZR Ø 15 X ...
LED X ...		

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno • Názov • Név • Denumire • Isim • Название

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

— —



D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die unterstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly z kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Réunir les pièces constituant votre meuble. Regrouper et contrôler la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на електрични отвори "Обзор"
Ако ви недостига некои од електричните отвори, молиме да испратите директно на ниско наведено број факс овај сервисни образац. На овај начин не може да се достави друго. Ако имате дополнителни прашања, молиме да се обратите директно на вашиот трговински партнер.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objętości dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dojde navedeni Fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgálatunk vasalatok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csakis vasalatoikat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútorárábját illetően, forduljon közvetlenül a bútorházhhoz.

SK

Naše priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené číslo. Díly z kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faxu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
În cazul în care vă lipsesc o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S

Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

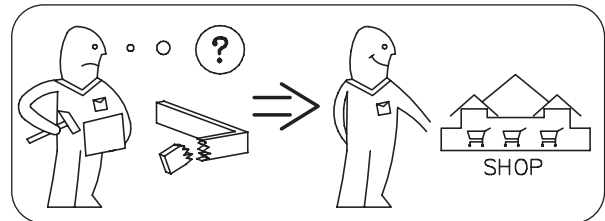
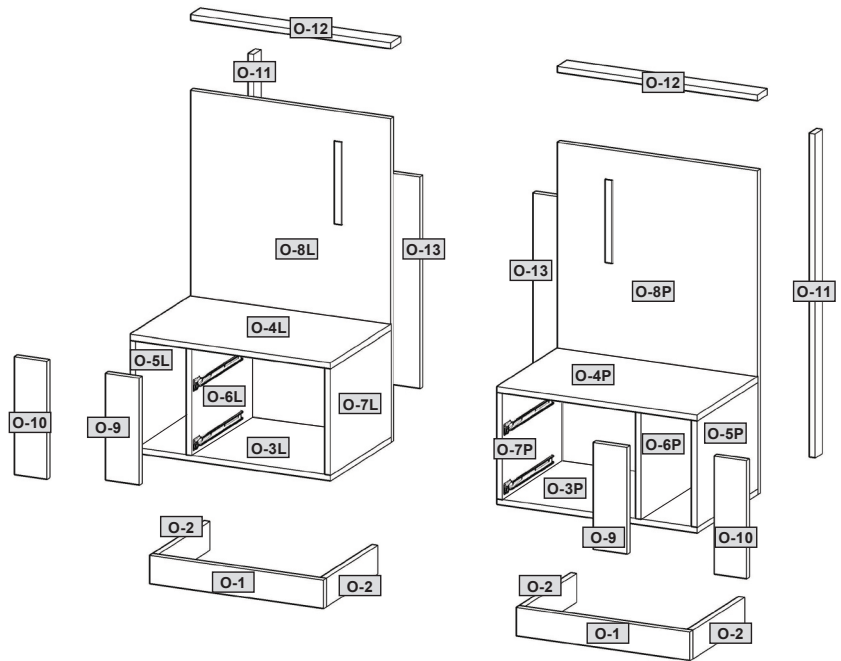
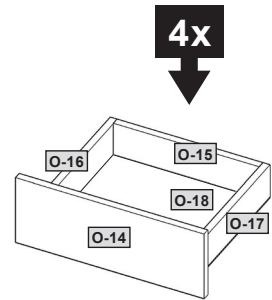
ES

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderilebilir. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

nr	↔ [mm]	↑ [mm]	↘ [mm]	Menge	Colli
O-1	520	80	16	x 2	1/1
O-2	328	80	16	x 4	1/1
O-3	600	384	22	x 2	1/1
O-4	600	384	22	x 2	1/1
O-5	291	384	16	x 2	1/1
O-6	291	384	16	x 2	1/1
O-7	291	384	16	x 2	1/1
O-8	600	920	16	x 2	1/1
O-9	100	291	16	x 2	1/1
O-10	96	334	16	x 2	1/1
O-11	920	44	16	x 2	1/1
O-12	600	60	16	x 2	1/1
O-13	600	160	16	x 2	1/1
O-14	444	164	16	x 4	1/1
O-15	344	80	16	x 4	1/1
O-16	350	80	16	x 4	1/1
O-17	350	80	16	x 4	1/1
O-18	374	356	3	x 4	1/1



(DE) Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

(PL) Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

(NL) Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

(GB) Furniture made of natural wood and panel materials

(IT) Mobili in legno naturale e materiali pannellati

(FR) Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

(PT) Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

(DE)

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wir danken Ihnen für Ihre Bestellung!
Die Lieferung Ihrer Möbel wird in Kürze an Sie gebracht.
Neben dem gefertigten Möbelstück packt unser Team eine Hochglanzfolie oder eine matte Kunststoffrolle – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften.
Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmöbeln, sind Teil der individuellen Ausgestaltung jedes einzelnen Produktes.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelte Veränderungen in der Oberfläche auftreten, wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit an und die Färbesättigung zu – das Holz dunkelt nach.

Die geräumlichen Wohnzimmern sind bei der Natur-Reduktion wie Ihre ein normaler Prozess.
Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:

Möbeln heißen Gegenstände auf die folgende Weise zu verwenden:

- Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
- Verschlütete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
- Der typische, aromatische Holzgeruch (der bei Naturholzmöbeln immer ein wenig vorhanden ist) ist ein natürlicher Bestandteil durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

• Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von selbst.
Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Pflege.
Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.

• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen

aus Plattenwerkstoffen sind, besorgen ein Leinwand, Wischen Sie die Oberflächen gründlich ab.

Grundätzlich gilt:
Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungsmittel:

- **Microösaurecher** oder **Schmutzradierer**. Diese enthalten häufig feine Schmelzpartikel, die zu einem Zerknäten der Oberfläche führen können.

Scharfe chemische Substanzen sowie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel**. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;

- **Scheuerpulver**, **Stahlwolle** oder **Topfkratzer**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;

Staubsauger und **Bürsten** können die Oberflächen durch zu hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

(TR) Doğal ahşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

(RU) Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

(RO) Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

(CZ) Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

(SK) Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov

(HU) Bűtor természetes faanyagból és bútorpapból

(ES) Muebles de madera natural y tableros símil madera

(NL)

Beste klant,

Hierbij dank u voor uw bestelling!
Het maakt niet uit of u een meubelstuk wilt bestellen of een paar tips geven over het onderhoud van uw meubelstuk.
Het is belangrijk dat u weet dat u de bovenstaande zaken haarscherpjes af en toe bijzondere eigenschappen. Ook heel bijzondere eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk.

Omdat meubelen van natuurhout zijn biogegeseld aan permanente klimatien veranderingen, kunnen er een aantal van de bovengenoemde zaken haarscherpjes af en toe bijzondere eigenschappen of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverzadiging toe – het hout wordt donkerder.

De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces.
Dit boekje moet u een paar tips geven over het onderhoud van uw meubelstuk, zodat u er lange tijd plezier aan kunt beleven.

In principe geldt:

- Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.
- Veeg gemorstte vloeistoffen direct af.
- Controleer met regelmatige intervallen de beslag- of houtvat van schroeven en de tytsche, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen.
- Hieldere plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdreden met een droge, pluisjesvrije doek.
- Ook van andere houten, gelakte, lederen of schoetderende materialen is een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het sneller gaat, verlucht u in het begin vaker en/of veeg de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangeleend met azijn.
- Bewaar deze instructies goed.

Onderbouwstructuur voor meubelen

Gebruik voor de reiliging van uw meubel van plaatmateriaal het best een zachte, niet pluiszige doek of een leren doek. Veeg de oppervlaken telvat vochtig af.

In principe geldt: Gebruik **zeker niet** volgende reinigings- en poetsmiddelen:

- **microvezeldoeken** of **poetsmiddelen**. Deze bevatten vaak fijne slijpdeeltjes die kunnen leiden tot wassen op de oppervlaken.
- **scherpe chemische substanties** zoals **schurende poets- of oplosmiddelen**. Deze kunnen de oppervlaken eveneens beschadigen;
- **schuurpoeder**, **staalwol** of **pannensponzen**. Ze vernietten het oppervlak zo erg dat een reparatie niet meer mogelijk is;

- **stofzuiger**. Mondstukken en borstels vernietigen de oppervlaken;
 - **stoomreiniger**. Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen komt, kunnen deze worden beschadigd of zelfs loskomen van de ondergrond.

Dear customer,

Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.

The natural emission of resin may produce bright spots on the knots, which can be polished with a dry, lintfree cloth.

- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too.
- These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

Care notes for furniture made of panel materials

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

The following applies in general: Please don't use the following detergents or cleaning agents:

- **microfibre cloths** or **dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents**. They may damage the surfaces too;
- **scouring pads**, **steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
- **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

(GB)

(IT)

Gentili clienti,

sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!
A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, qual appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
- Anche trattamenti di altri materiali lignei, di vernice, pelle o bottoliti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé.
- Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.
- Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- **panni in microfibra** o **spugne a tampono**. Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgrafitture sui mobili;
- **forti sostanze chimiche** nonché **detergenti** o **solventi** aggressivi. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
- **polvere abrasiva**, **paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive**. Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripararle;
- **aspirapolvere**, **Bocchette** e **spazzole** possono sgraffiare le superfici;
- **pulitrice a vapore**. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Cher client,

Merçi pour votre commande !
Peu importe que vous ayez choisi un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillance ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme les variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du meuble diminue et la saturation des couleurs augmente – le bois se foncé. Les modifications surnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essayer immédiatement les liquides renversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les fermures sont bien en place.

Le odor aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'éméme avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau, le cuir ou le textile, peuvent dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'eux-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en matériaux à panneaux, nous recommandons d'utiliser un chiffon doux non pelucheux et un peu de vinaigre.

En règle générale : Veuillez n'utiliser

- aucun cas les détergents suivants : **Chiffons à microfibre** ou **gomme à saleté**. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- les **substances chimiques agressives** ainsi que les **solvants** agressifs. Ces-ci peuvent également endommager les surfaces ;

- **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en préférence un chiffon doux non pelucheux et un peu de vinaigre.

En règle générale : Veuillez n'utiliser

- aucun cas les détergents suivants : **Chiffons à microfibre** ou **gomme à saleté**. Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- les **substances chimiques agressives** ainsi que les **solvants** agressifs. Ces-ci peuvent également endommager les surfaces ;

- **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en préférence un chiffon doux non pelucheux et un peu de vinaigre.

En règle générale : Veuillez n'utiliser

- aucun cas les détergents suivants : **Chiffons à microfibre** ou **gomme à saleté**. Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- les **substances chimiques agressives** ainsi que les **solvants** agressifs. Ces-ci peuvent également endommager les surfaces ;

- **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en préférence un chiffon doux non pelucheux et un peu de vinaigre.

Voire produits de développement

Area Sviluppo prodotti

Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinzda, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliği vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusunu yansıtır, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğiliminin bir parçasıdır. Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk değişimleri meydana gelebilir. Genelikle parnaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değışiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık kullanımındaki bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:

Mobilyanın üzerине sıcak nesnelere koymayın. Mumları mobilyanın üzerине doğrudan koymayın. Döklere sıvılarla değil bezle silin. Vidaların ve bağlantı elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır. Doğal reçineden kaynaklanan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya diğermelek kumaş malzemelerle başlangıçta gidilenemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve veya mobilyayı biraz sıkte kattığınız su ile silin. İziniz bir bez ile silin. Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşındırıcı parçalar içerir;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya **çözücüler** içerir. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;

ovma tozu, çelik ünü veya ovma süngerleri. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek derincede güçtür bir şeklide bozar;
elektrik süpürgesi. Hortum ağızı ve fırçaları yüzeyi çizebilir;
buharı temizleyici. Suyun yüzey üzerine buhar olarak yayılanması sağlanan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görbilir veya ayrılabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı

Dragi clienți,

vă mulțumim pentru comanda dvs.!
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu lucu intens sau o fațetă zhotovony z prirodniho dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zvláštní speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukly u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Pročtože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vyfocení barvy se zvyšuje – dřevu tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižčeka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné piati:

Nepokládajte na nábytek horké predmety. Nesiavte sviečky priamo na nábytek. Rozotíte kapalniny intevalech kontroľuje, zdá jsou pevně utažené šrouby a kování. Typický, aromatická vůně dřeva je u nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.

Nepokládajte na nábytek horké predmety. Nesiavte sviečky priamo na nábytek. Rozotíte kapalniny intevalech kontroľuje, zdá jsou pevně utažené šrouby a kování. Typický, aromatická vůně dřeva je u nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
Leucurie de culoare deeschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros puternic și/sau ștergeți mobilia cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli general valabile:
Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
câpe din microfibre sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum **și solvenți sau substanțe de deterienore** suprafețele;
accesorii abrazive. Și accesia pot să deterienoreze suprafețele;
prut de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Accesia pot să deterienoreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconștițonarea lor.

aspiratoare. Ducele și perilele pot zgăria suprafețele;
curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterienoreze sau chiar se pot discosa de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produse
Ukazanie obščih pravil:
Blagodarim vas za zamovlennia!
Čižko z vyřinutim dřevom, lakovaný nebo matně plastovaný čelo – každý kus nábytku má své zvláštní speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukly u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Pročtože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vyfocení barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižčeka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

děkujeme za Váš objednávkú! Jedho, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zvláštní speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukly u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Pročtože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vyfocení barvy se zvyšuje – dřevu tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižčeka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné piati:

Nepokládajte na nábytek horké predmety. Nesiavte sviečky priamo na nábytek. Rozotíte kapalniny intevalech kontroľuje, zdá jsou pevně utažené šrouby a kování. Typický, aromatická vůně dřeva je u nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
Leucurie de culoare deeschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros puternic și/sau ștergeți mobilia cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Pokyny pro ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dřeva
Každý kus nábytku má svoje zvláštnie špeciálne vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukly u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Pročtože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vyfocení barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižčeka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů

Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vláknna, nebo koženýhadřík. Povrch ořtete navlhčeným hadříkem.

Zásadné piati:
V žádném prípade nepoužívejte následujúci čističi prostriedky:
hadříky s mikrovlákny nebo **samočističi houbočky.** Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřabání povrchu;
silné chemické substance a **abrazivní čističi prostriedky.** Rovněž mohou poškodit povrchy;
abrazivní prášek, ocelovno vinu nebo **drátěný.** Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Třsyka a kartáče mohou poškřabápovrchy;

parní čističe. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Vaše oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
Bez ohledu na to, či se zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva s vysokolepkými čelnými plochami alebo v každém nábytku je jeho povrchová úprava zhotovená z prírodného dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má svoje zvláštnie špeciálne vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukly u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého kusunábytku.
Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinele vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. vlasové třhliny a změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vyfocení barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto knižčeka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné piati:
Nepoužívajte na nábytek žiadne horúce predmety. Nesiavajte priamo na nábytek žiadne sviečky. Vyliete kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch skontrolujte pevné ušenie skrutiek a kovania.

Typický, aromatický pach dřeva je při nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
Leucurie de culoare deeschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros puternic și/sau ștergeți mobilia cu puțină apă și oțet.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dřeva
Každý kus nábytku má svoje zvláštnie špeciálne vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukly u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého kusunábytku.
Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinele vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. vlasové třhliny a změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vyfocení barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto knižčeka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné piati:
Nepoužívajte na nábytek žiadne horúce predmety. Nesiavajte priamo na nábytek žiadne sviečky. Vyliete kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch skontrolujte pevné ušenie skrutiek a kovania.
Typický, aromatický pach dřeva je při nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
Leucurie de culoare deeschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros puternic și/sau ștergeți mobilia cu puțină apă și oțet.

Pokyny pro ošetrovanie nábytku z dřevovláknitých desiek
Pri pečii o váš nábytek z dřevovláknitých deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vláknna, nebo koženýhadřík. Povrch ořtete navlhčeným hadříkem.

Zásadné piati:
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovláknité uteráky alebo čističe. Rovněž mohou poškodit povrchy;
abrazivní prášky na drhnutí, ocelovno vinu nebo **drátěný.** Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Hubyce a kefy môžu povrch poškřabať;
parní čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými voda parná vzniká, môžu poškodiť alebo dokonca odštiepiť od podkladu.

Zásadné piati:
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovláknité uteráky alebo čističe. Rovněž mohou poškodit povrchy;
abrazivní prášky na drhnutí, ocelovno vinu nebo **drátěný.** Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Hubyce a kefy môžu povrch poškřabať;
parní čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými voda parná vzniká, môžu poškodiť alebo dokonca odštiepiť od podkladu.

Zásadné piati:
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovláknité uteráky alebo čističe. Rovněž mohou poškodit povrchy;
abrazivní prášky na drhnutí, ocelovno vinu nebo **drátěný.** Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Hubyce a kefy môžu povrch poškřabať;
parní čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými voda parná vzniká, môžu poškodiť alebo dokonca odštiepiť od podkladu.

Ukazanie obščih pravil

Благодарим вас за замовлення!
Чітко з виřинутим древом, лакований або матнє пластований чело – кожé кус набытку маé свое звлаштне шпеціалне властності. Такé кваліта і структура дрэва, якo напрыклад менші суклы у набытку з прыроднага дрэва, јоу саучасті індывідуальнага вызараваня кожда кусанабытку.
Каждэ је набытек з прыроднага дрэва воставен неусталым выкывом клімы і влжкості, могу са оједінеле выскытнуць змены в яго поврхавој плочы, ака напр. власовэ трэіліны і змены барвы. Свэтlost вшеобечнэ бэгу часу клеса і выфочэннэ барвы се звышэе – дрэву тмавне.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižčeka vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.
Zásadné piati:
Nepoužívajte na nábytek žiadne horúce predmety. Nesiavajte priamo na nábytek žiadne sviečky. Vyliete kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch skontrolujte pevné ušenie skrutiek a kovania.
Typický, aromatický pach dřeva je při nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
Leucurie de culoare deeschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros puternic și/sau ștergeți mobilia cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Ukazanie obščih pravil:
Blagodarim vas za zamovlennia!
Čižko z vyřinutim dřevom, lakovaný nebo matně plastovaný čelo – každý kus nábytku má svoje zvláštnie špeciálne vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukly u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého kusunábytku.
Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinele vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. vlasové třhliny a změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vyfocení barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižčeka vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné piati:
Nepoužívajte na nábytek žiadne horúce predmety. Nesiavajte priamo na nábytek žiadne sviečky. Vyliete kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch skontrolujte pevné ušenie skrutiek a kovania.
Typický, aromatický pach dřeva je při nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
Leucurie de culoare deeschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros puternic și/sau ștergeți mobilia cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Ukazanie obščih pravil:
Blagodarim vas za zamovlennia!
Čižko z vyřinutim dřevom, lakovaný nebo matně plastovaný čelo – každý kus nábytku má svoje zvláštnie špeciálne vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukly u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého kusunábytku.
Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinele vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. vlasové třhliny a změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vyfocení barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižčeka vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné piati:
Nepoužívajte na nábytek žiadne horúce predmety. Nesiavajte priamo na nábytek žiadne sviečky. Vyliete kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch skontrolujte pevné ušenie skrutiek a kovania.
Typický, aromatický pach dřeva je při nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
Leucurie de culoare deeschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros puternic și/sau ștergeți mobilia cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Ukazanie obščih pravil:
Blagodarim vas za zamovlennia!
Čižko z vyřinutim dřevom, lakovaný nebo matně plastovaný čelo – každý kus nábytku má svoje zvláštnie špeciálne vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukly u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého kusunábytku.
Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinele vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. vlasové třhliny a změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vyfocení barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižčeka vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné piati:
Nepoužívajte na nábytek žiadne horúce predmety. Nesiavajte priamo na nábytek žiadne sviečky. Vyliete kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch skontrolujte pevné ušenie skrutiek a kovania.
Typický, aromatický pach dřeva je při nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
Leucurie de culoare deeschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros puternic și/sau ștergeți mobilia cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Ukazanie obščih pravil:
Blagodarim vas za zamovlennia!
Čižko z vyřinutim dřevom, lakovaný nebo matně plastovaný čelo – každý kus nábytku má svoje zvláštnie špeciálne vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukly u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého kusunábytku.
Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinele vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. vlasové třhliny a změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vyfocení barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižčeka vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Departamentul dvs. de creație produse

Kedves Vásárlónki

Köszönjük a megrendelését!
Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások.
Altaganosságbán megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színeltelenség az idővel csökken - a bútor erősebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használatán eselén teljesen normálisak.
A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje fel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket. A természetes fából készült bútorok atomos fá illata a minőség jele. A göcsörnél található világos foltokat a természetes gyantáirakamiás okozza, amit egy száraz, szomszomszagos ronggyal törölhet le és polírozhatja.

A fa, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretné felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak. Örlizze meg újjalutal, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozsdosító rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálas kendő vagy **szennyfőrlő-radírr.** Ezek gyakran a poro csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet összekarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. sűrűlőszert tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkretelhet a felület;
szúrólőpor, fémszálas dörzsölőanyag vagy **edény súrolószér.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

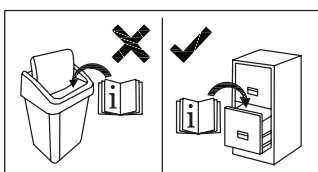
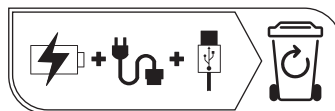
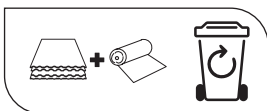
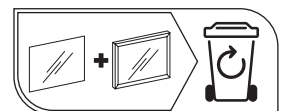
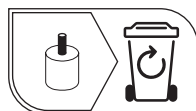
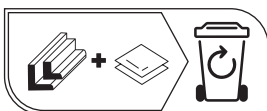
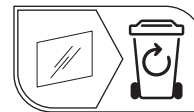
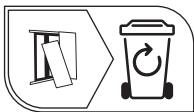
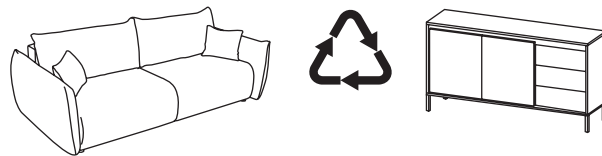
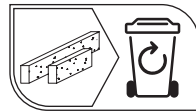
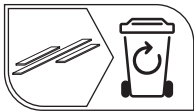
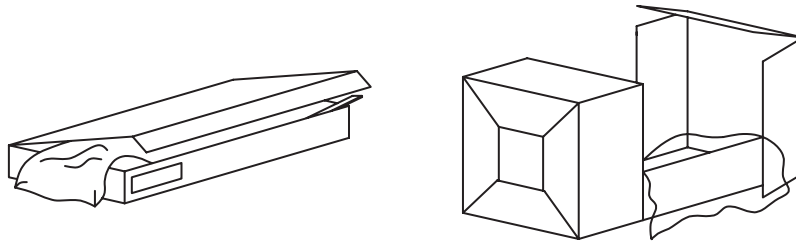
poriszívó. A cső és a kefék a felületösszekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők

Vášvoj výrobku



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



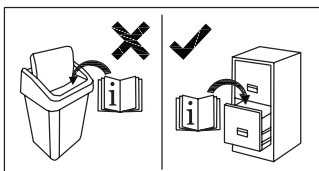
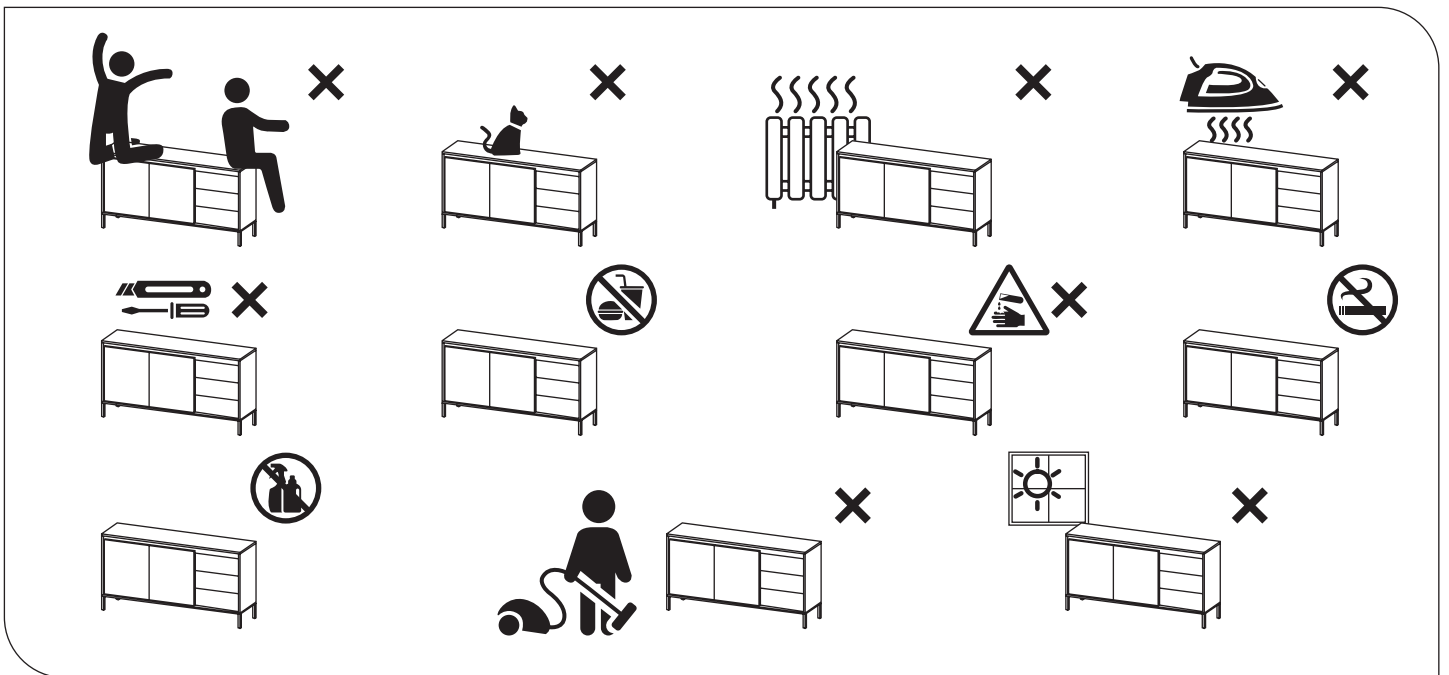
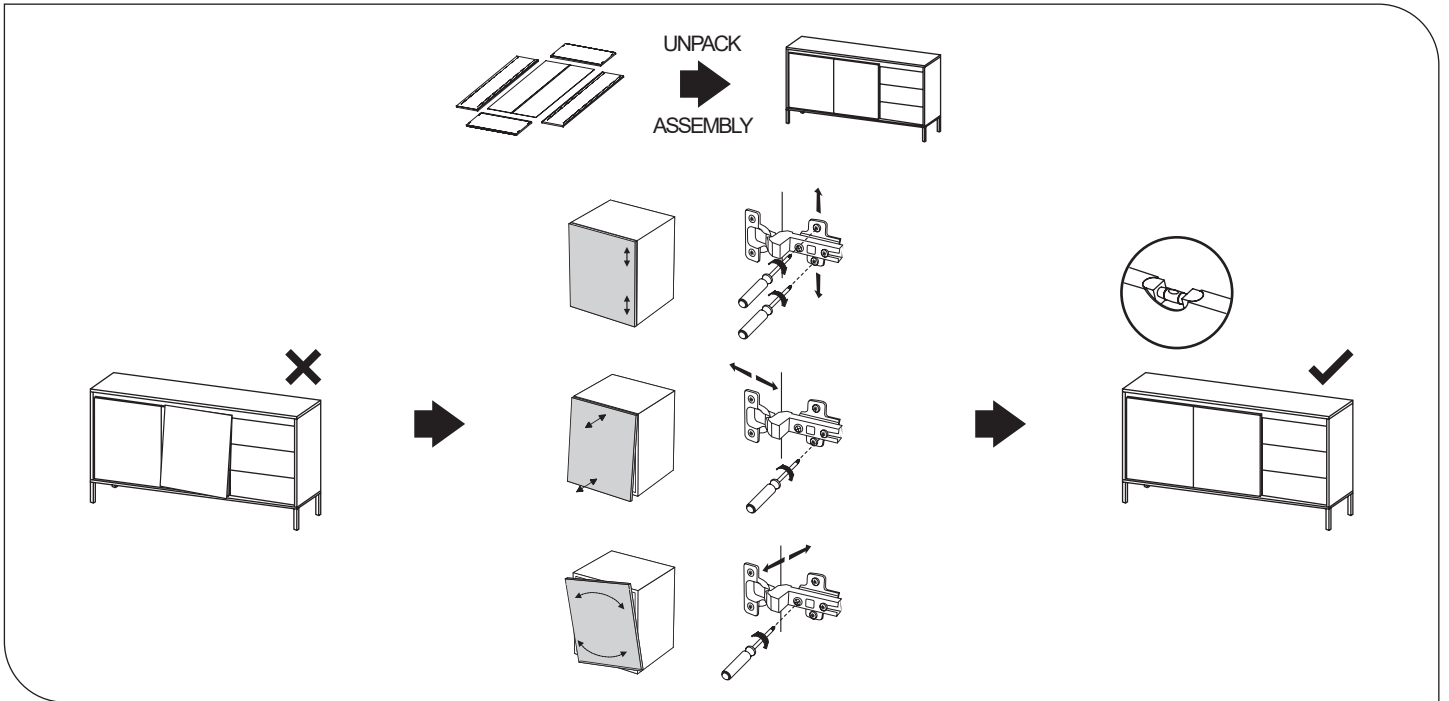
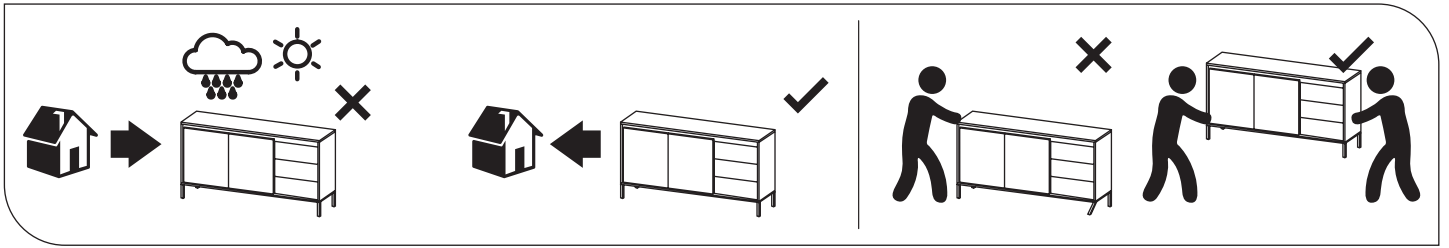
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA P.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl